

## HP 客戶服務

感謝您購買 HP DeskJet 印表機。因為 HP 希望給您毫無障礙的使用經驗,所以提供您得獎的「HP 客戶服務」及支援,其包括:



#### HP 線上客戶服務

按一下即可得到快速的解答! http://www.hp.com/support/ home\_products 是一個提供 HP DeskJet 印表機問題與解答的極佳場所,一天 24 小時,一星期 7 天。



#### HP 客戶服務使用者論壇

無論何時,您都可以在網上找到有用的使用者論壇,其中會有許多極佳的使用 HP DeskJet 印表機的想法及建議。您可直接由下進入使用者論壇:http://www.hp.com/support/home products。



#### HP 電話客戶服務

打電話給我們,我們有針對您產品具備特殊技能的服務工程師會與您 交談,利用一通電話就提供您問題的答案。請參閱*使用指南*第3頁, 以取得電話號碼。

#### HP 客戶服務語音秘訣 (僅限美國地區)

對於一般常問的 HP DeskJet 印表機問題的簡易解答,請電治免付費自動支援電話 (877) 283-4684。

# HP DeskJet 印表機 Windows 版使用指南

## 970C Series

# 繁體中文



#### 認可

Microsoft、MS、MS-DOS 及 Windows 是 Microsoft Corporation (U.S. 專利號碼 4955066 及 4974159) 的註冊商標。

MMX 及 Pentium 是 Intel Corporation 美國地區的註冊商標。

TrueType 是 Apple Computer, Inc. 美國地區的商標。

#### 通知

此文件中包含的資訊有可能會變更,恕不另行通知。

Hewlett-Packard Company 不會對此文件提供任何的保證,包括(但不限於)針對特定目的之隱含的適購性及適用性保證。

Hewlett-Packard 不會對錯誤、與設備或效率相關的附帶或偶發性的損失,及使用此文件負責。

版權所有。除在著作權法的許可之下,否則,未經 Hewlett-Packard Company 事先書面的許可,不可重新印製、採用或翻譯此手冊。

未經 Hewlett-Packard Company 事先書面的許可,不可將此文件擅自影印、重新印製或翻譯至其它語言。

版本 1999 年 6 月 1 日

© Copyright Hewlett-Packard Company 1999

| 第一章  | 使用您的印表機<br>按鈕及指示燈                                                       |
|------|-------------------------------------------------------------------------|
|      | 紙匣       2         自動雙面列印       3         基本印表機維護       4               |
|      | 印表機軟體                                                                   |
|      | 在不同的紙張及列印材質種類上列印 10<br>HP DeskJet 工具箱 24                                |
| 第二章  | 使用及照顧您的列印墨匣<br>列印墨匣狀態                                                   |
|      | 存放列印墨匣       33         清潔列印墨匣       33         重新裝填列印墨匣而導致的損壞       36 |
| 第三章  | 發生問題時取得説明<br>基本故障排除                                                     |
| 第四章  | 耗材及附件零件名稱及編號                                                            |
| 附錄 A | 安裝指示<br>使用平行電纜51<br>使用 USB 電纜 ( 需使用 Windows 98)54                       |

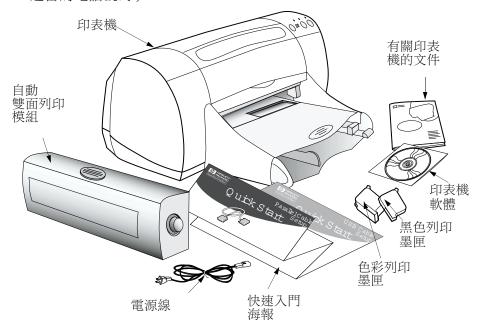


| 附錄 B | 在 Windows 3.1x 及 DOS 中列印<br>HP DeskJet 970C 印表機特性對話方塊59 |
|------|---------------------------------------------------------|
|      | 設定標籤60                                                  |
|      | 功能標籤 60                                                 |
|      | 色彩標籤61                                                  |
|      | 印表機維護標籤61                                               |
|      | HP DeskJet 工具箱62                                        |
|      | 學習篇標籤62                                                 |
| 附錄 C | 規格<br>系統需求                                              |
| 附錄 D | 有關 USB (通用式序列匯流排)的答客問                                   |
| 附錄 E | 法律資訊69有限保固聲明70HP 千禧年保固70                                |
| 索引   | 71                                                      |



## 感謝您購買 HP DeskJet 印表機!

這些是盒子內的物品。若其中少了些附件,請告知 HP 經銷商或是電 治 HP 客戶服務中心。(請參閱第 43 頁 "HP 電話客戶服務",以取得 適當的電話號碼)。



**説明**: 您需要購買一條印表機電纜,例如符合 HP IEEE 1284 順應性的平行介面電纜(雙向)。若您使用的是 Windows 98,且想要使用 USB,則請購買一條 HP USB 順應的電纜(請參閱第 48 頁"訂購資訊")。

若電腦沒有 CD-ROM 磁碟機,而印表機未附磁片,則請參閱第42頁"印表機軟體是",以取得訂購磁片的資訊。

欲取得利用 HP DeskJet 970C Series 印表機透過網路列印,請參閱 Windows HP DeskJet 970C Series 印表機指南。



## HP DeskJet 印表機的特殊功能

您這台新的 HP DeskJet 印表機附有特殊的功能,可增進列印的品質,提供您更具競爭力的優勢:

#### 特佳的列印品質

- 利用 HP 的 PhotoREt 技術,列印出驚人的相片品質
- 黑色字體呈現出雷射印表機的品質
- 在普通紙上產生絕佳的列印品質

#### 不需妥協的列印效率

- 黑色文字的列印速度每分鐘最多 12 頁,而對於具有彩色圖片的文字一分鐘也有 10 頁的能力
- 有效率目快速的像片影像列印

#### 延伸您列印可能性的功能

- 創新革命,使用簡單的雙面列印
- 最多可容納 150 張紙張的大容量紙匣
- 網路的能力(支援 HP JetDirect 外接列印伺服器)
- USB (通用序列匯流排)的相容性(若使用 Windows 98)

## 尋求更多的資訊

此使用指南可顯示運作印表機的方法。欲取得詳細的資訊:

- 使用快速入門海報,以了解安裝。
- 拜訪 HP 的 Internet 網站:
  http://www.hp.com/support/home\_products 或 http://www.hp.
  com,以取得最近的產品資訊、故障排除及印表機的軟體更新。
- 在任何的**印表機特性** 螢幕上按一下右鍵,以檢視有關特定的印表機設定之電子説明。
- 請參考 HP DeskJet 970C Series 公用程式群組中的上市説明 檔,以 取得軟硬體相容性的資訊。欲取得上市説明,請進入開始→程式 集→ HP DeskJet 970C Series。

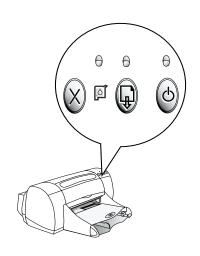
## 按鈕及指示燈

在 HP DeskJet 印表機前方的按鈕可供您將印表機打開或關閉、取消列 印工作或回復列印工作。這些指示燈上具備可辨識的符號,告知您印 表機的狀態。這些指示燈由左至右分別是:

(X) 「取消」接鈕-接下此按鈕即會取 消目前的列印工作。

列印墨匣狀態指示燈 - 當它在閃時,表示您需要檢查一下列印墨匣的狀態。請參閱第 29 頁"列印墨匣狀態"

上方的燈閃動時,請按下回復按鈕 上方的燈閃動時,請按下回復按鈕以 繼續列印。



(電源」按鈕及燈號 - 使用電源按鈕可打開或關上印表機。電源按鈕上方的綠色燈號當印表機在處理資訊時會閉動。

#### 警告

請只利用印表機前方的電源按鈕打開或關上印表機。用電源延長線、穩壓器或牆上的電源插座打開或關上印表機,都可能會導致印表機太早壞掉。

## 1

## 紙匣

#### 進紙匣

您可將紙張或其它要列印的列印 材質放入進紙匣中。將其拉出即 可輕易地放入列印材質。將欲使 用的列印材質插入後,請將紙張 導板滑動至緊靠著材質為止。請 確定已將所有的列印材質都完全 地放入進紙匣中。



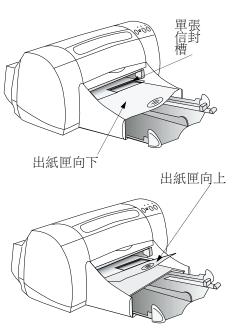


#### 出紙匣

印表機會完全地將紙送出至出紙 匣中。出紙匣有兩個不同的方 向。

向下-適用於大部份的列印種類 (除了長條紙之外)向下的方式 也可進行單張信封的列印作業。

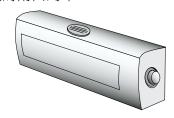
向上 - 可易於在進紙匣中載入列 印材質,及供列印長條紙。





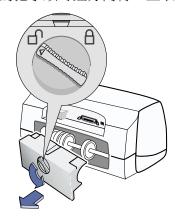
## 自動雙面列印

「自動雙面列印模組」是一項特殊的硬體及軟體功能,其可供您的印 表機自動地於紙張的兩面列印。

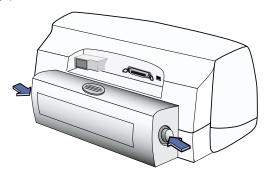


#### 安裝「自動雙面列 印模組」

1 將印表機後門上的把手順時鐘方向轉,並取下門。



2 在「自動雙面列印模組」的兩端按下按鈕,然後將該模組插回印 表機的背面。



3 放開按鈕。

#### 利用「自動雙面列印模組」列印

1 放入適當的紙張。

**説明**: 不是所有的紙張種類都適用於「自動雙面列印模組」。 您可利用它列印普通紙、HP 超白紙、HP 高級重磅噴墨專用紙 及 HP 精質賀卡紙。不是所有的紙張尺寸都適用於「自動雙面 列印模組」。

- 2 請跳至 **HP 印表機特性**對話方塊。請參閱第 5 頁"印表機軟體", 以取得指示。
- 3 在功能標籤上,勾選雙面列印,然後再確定是否有勾選自動。若需要調整列印範圍,則會出現「雙面列印範圍」對話方塊。請作下選擇,然後按一下確定。
- 4 選擇書籍式或便籤式,以選擇頁面方向。
- 5 按一下確定,以關閉「印表機特性」對話方塊。
- 6 按一下確定即可列印。

**説明**: 在印好一頁之後,紙張會先被保留一小段時間,讓墨水變乾。墨水乾了之後,紙張又會被拉回去,並轉一個面列印。在每一頁完成之後,紙張都會掉入出紙匣中。

**説明:** 若在雙面列印時發生問題,請參閱第37頁"基本故障 排除"。

## 基本印表機維護

因為印表機會對紙張噴出非常細小的墨水,所以墨水的污點會平均地洒在印表機的盒子上。請遵循下列清潔的指示。

- 請勿清潔印表機的內部。不要將任何液體接近印表機內部。
- 欲除掉這些印表機外面的印痕、污點或是乾掉的墨水,請使用軟布沾清水清除。請勿使用家用的清潔劑或去污劑。若在印表機上用了家用清潔劑或是去污劑,請用加了清水的軟布擦拭印表機的外部。

1

• **請勿**將移動列印墨匣的支架加上潤滑劑。支架在移上移下時發出 聲音是正常的。

清潔列印墨匣及列印墨匣支架的資訊,請參閱第 33 頁"清潔列印墨 匣"。

## 印表機軟體

使用印表機軟體可控制列印的方法。列印品質、紙張尺寸及種類與雙面列印,都只是「HP 印表機特性」對話方塊中,眾多選項中的一些。

**説明**: 若是由 Windows 3.1x 或 DOS 列印,請參閱第 59 頁。

- 由軟體程式中,選取檔案→列印。
   您的軟體程式會開啟如右方的
   「列印」對話方塊。
- 2 由**列印**對話方塊中,按一下**特性**, 如此就會開啟「HP 印表機特性」 對話方塊。

#### 或是嘗試:

- 若在檔案功能表中沒看到列印選項,請選擇檔案→印表機設定或檔案→列印設定。
- 2 由印表機設定或列印設定對話方 塊中,按一下設定或選項。



HP印表機特性對話方塊



#### 「印表機特性對話方塊」標籤

位於「印表機特性」對話方塊中的三個標籤是:



**説明**: 若印表機連上了網路,您可在「印表機特性」對話方 塊中看到第四個「服務程式」標籤。

- **設定**(請參閱第7頁"設定標籤")
- 功能(請參閱第7頁"特性標籤")
- **進階**(請參閱第9頁"進階標籤")

只要按一下標籤,然後再選取設定值即可。

#### 印表機特性對話方塊按鈕

在「印表機特性」對話方塊底端的標準按鈕是:



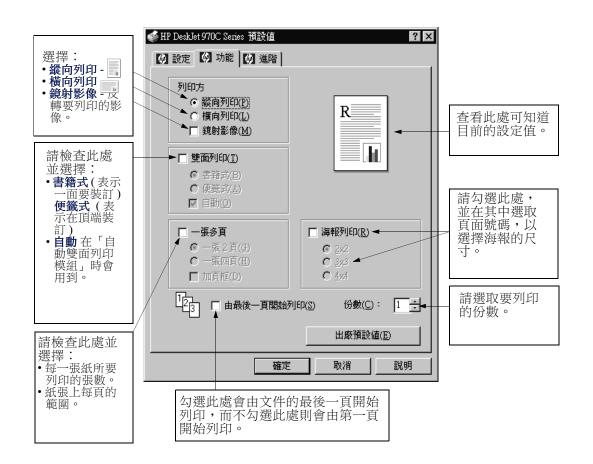
- 出廠值 將所有標籤設定值回復到出廠預設值。
- 確定-接受變更並關閉對話方塊。
- 取消 取消變更並關閉對話方塊。
- 説明 會顯示一個訊息告知您要按一下右鍵按鈕以取得説明。

#### 設定標籤





#### 特性標籤





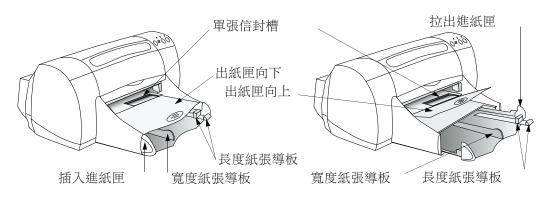
#### 進階標籤





## 1

## 在不同的紙張及列印材質種類上列印



| 列印的內容     | 應進行的動作                                                                                                                      |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 單張信封      | <ol> <li>1 將信封的開口處置於左側,同時將開口朝上的滑入出紙匣的單張信封槽。繼續滑入信封直到底為止。</li> <li>2 選擇符合信封種類及尺寸的列印設定。</li> <li>3 列印信封。</li> </ol>            |
| 最多 15 個信封 |                                                                                                                             |
|           | 1 滑出兩端的紙張導板,並取出進紙匣中所有的紙<br>張。<br>2 將信封的開口處置於左側,同時將開口朝上的滑<br>入進紙匣到底為止。<br>3 將紙張導板緊靠著信封的邊緣。<br>4 選擇符合信封種類及尺寸的列印設定。<br>5 列印信封。 |

**説明**:請參閱第33頁"印表機軟體",以取得使用印表機軟體的指示。

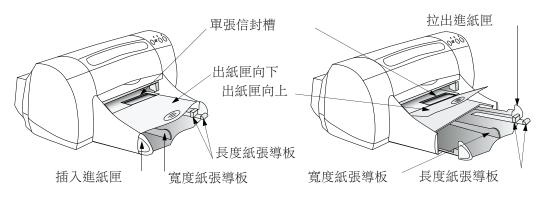


「設定」 標籤 「功能」 標籤



| 可選擇的 HP 列印設定                                                                     | 應記得的指南                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「設定」標籤 - 列印品質:選取一般 - 紙張種類:選取普通紙 - 紙張尺寸:適當的信封尺寸 「功能」標籤 - 列印方向:選取縱向列印 - 雙面列印:未勾選   | <ul> <li>確定紙張已放入進紙匣中。</li> <li>確定出紙匣是向下的。</li> <li>請避免使用有鉤或開窗的信封。</li> <li>請避免使用光亮或有凸紋、有厚的、不規則或捲邊的信封,或是有皺紋、破損或損壞的信封。</li> <li>若軟體程式包含了信封列印的功能,請遵循該指示而不要使用此處的指示。</li> </ul>      |
| 「設定」標籤 - 列印品質:選取一般 - 紙張種類:選取普通紙 - 紙張尺寸:選取適當的信封尺寸 「功能」標籤 - 列印方向:選取縱向列印 - 雙面列印:未勾選 | <ul> <li>一次不要超過 15 個信封</li> <li>在插入之前先對齊信封的邊緣。</li> <li>請避免使用有鉤或開窗的信封。</li> <li>請避免使用光亮或有凸紋、有厚的、不規則或捲邊的信封,或是有皺紋、破損或損壞的信封。</li> <li>若軟體程式包含了信封列印的功能,請遵循該指示而不要使用此處的指示。</li> </ul> |





## 列印的內容 應進行的動作 賀卡 1 滑出兩端的紙張導板,並取出進紙匣中所有的紙 2最多放入45個信封,同時滑入進紙匣到底為止。 3 將紙張導板緊靠著卡片的邊緣。 4 選擇符合卡片種類及尺寸的列印設定。 5 列印卡片。 卡片(索引卡、商務卡及其它的列 1 拉出進紙匣。 2 將紙張導板拉出,並由進紙匣中取出所有的紙張。 印材質) 3 最多放入 45 個信封,同時滑入進紙匣到底為止。 4 將紙張導板緊靠著卡片的邊緣。 5 壓入進紙匣。 6 選擇符合卡片種類及尺寸的列印設定。 7列印卡片。

#### 請參閱下頁→

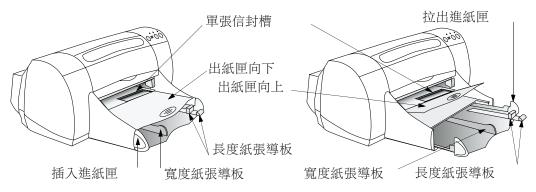
**説明**:請參閱第5頁"印表機軟體",以取得使用印表機軟體的指示。



「設定」 標籤 「功能」 標籤



| 可選擇的 HP 列印設定                                                                                       | 應記得的指南                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「設定」標籤<br>- 列印品質:選取一般<br>- 紙張種類:選取 賀卡種類<br>- 紙張尺寸:選取適當的卡片尺寸                                        | <ul><li>為放入小型卡片方便,請提高出紙匣。在插入卡片後,請調低出紙匣。</li><li>在插入卡片之前,先對齊卡片的邊緣。</li><li>若有預先摺好的賀卡,請先將其放平後再放入進紙匣中。</li></ul> |
| 「功能」標籤<br>- 列印方向:選取縱向列印<br>- 雙面列印:未勾選                                                              |                                                                                                               |
| 「設定」標籤<br>- 列印品質:選取一般<br>- 紙張種類:選取普通紙<br>- 紙張尺寸:選取適當的卡片尺寸<br>「功能」標籤<br>- 列印方向:選取縱向列印<br>- 雙面列印:未勾選 | <ul><li>為放入小型卡片方便,請提高出紙匣。在插入卡片後,請調低出紙匣。</li><li>在插入卡片之前,先對齊卡片的邊緣。</li></ul>                                   |



## 列印的內容 應進行的動作 像片 1 拉出進紙匣。 2 將紙張導板拉出,並由進紙匣中取出所有的紙張。 3 在進紙匣中插入像片紙 (HP 標誌向上或光面向上) 4 將紙張導板緊靠著紙張的邊緣。 5 壓入進紙匣。 6 選擇符合像片紙種類及尺寸的列印設定。 7列印像片。 標籤 1 滑出兩端的紙張導板,並取出進紙匣中所有的紙 張。 2 將標籤先以扇型散開,以將其分散開來,然後再對 齊邊緣。 3 最多插入 20 個標籤紙 (標籤面向下)。 4 將紙張導板緊靠著紙張的邊緣。 5 選擇符合標籤種類及尺寸的列印設定。 6 列印標籤。

#### 請參閱下頁→

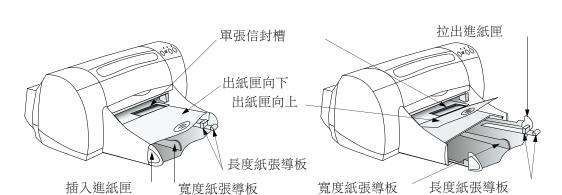
**説明**: 請參閱請參閱第5頁"印表機軟體",以取得使用印表機軟體的指示。



「設定」 標籤 「功能」 標籤



#### 應記得的指南 可選擇的 HP 列印設定 • 為達最佳結果,請使用 HP 高級相片紙(光面), 「設定」標籤 - 列印品質:選取**最佳** 或是 HP 超高級像片紙 (光面或平面)。 - 紙張種類:紙種類 - 紙張尺寸: 選擇適當的紙張尺寸 「功能」標籤 - 列印方向: 選取適當的列印方向 - 雙面列印: 未勾撰 「設定」標籤 •請只使用針對 噴墨印表機所特別設定的紙張標籤。 - 列印品質:選取一般 • 一次不要超過 20 張紙 - 紙張種類: 選取普通紙 • 請只使用全張的標籤。 - 紙張尺寸: 選取 A4 或 Letter • 請確定紙張沒有黏度、皺紋或是已拉起了背膠帶。 (8.5x11 英吋) • 請勿使用塑膠或誘明的標籤。在使用塑膠或誘明的 標籤時,墨水是不會乾的。 「功能」標籤 - 列印方向: 選取適當的列印方向 - 雙面列印:未勾選



| 列印的內容    | 應進行的動作                                                                                                                                                                                                          |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 投影片 黏性膠帶 | 1 滑出兩端的紙張導板,並取出進紙匣中所有的紙<br>張。<br>2 將投影片先以扇型散開,將其分散開來,然後再<br>對齊邊緣。<br>3 最多插入 30 個投影片,粗糙面向下而黏性膠帶面<br>向著印表機。<br>4 將紙張導板緊靠著<br>投影片。<br>5 選擇符合投影片種類及尺寸的列印設定。<br>6 列印投影片。<br>7 印表機會在投影片乾了之後自動送出印表機。按<br>下「回復按鈕」以繼續列印。 |

#### 請參閱下頁→

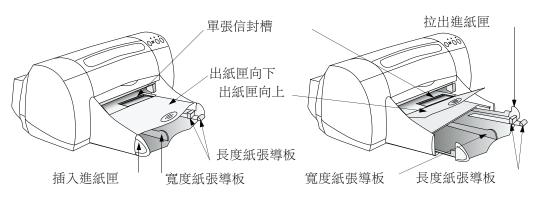
**説明**:請參閱第5頁"印表機軟體",以取得使用印表機軟體的指示。

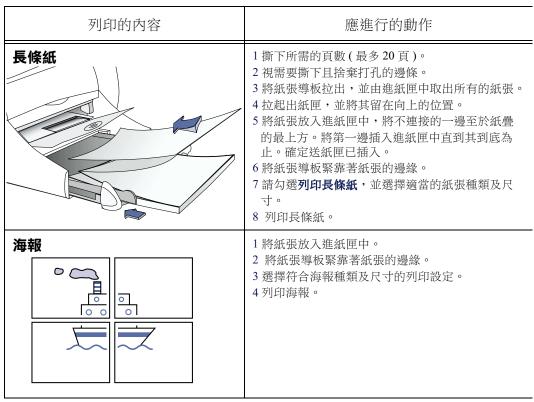


「設定」 標籤 「功能」 標籤



| 可選擇的 HP 列印設定                                                 | 應記得的指南                                           |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 「設定」標籤<br>- 列印品質:選取一般或最佳<br>- 紙張種類:選擇投影片種類<br>- 紙張尺寸:選擇適當的尺寸 | • 為達最佳結果,請使用 HP 特級噴墨紙<br>投影片或 HP 特級噴墨紙<br>快乾投影片。 |
| 「功能」標籤<br>- 列印方向:選取適當的列印方向<br>- 雙面列印:未勾選                     |                                                  |





#### 請參閱下頁→

**説明**: 請參閱第33頁"印表機軟體",以取得使用印表機軟體的指示。

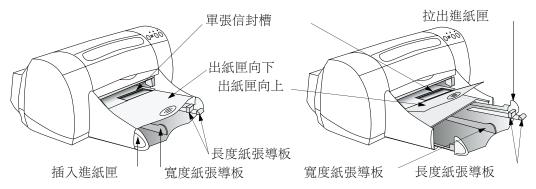


「設定」 標籤 「功能」 標籤



| 可選擇的 HP 列印設定                                                                                                                   | 應記得的指南                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「設定」標籤 - 長條紙列印:請勾選此方框 - 列印品質 選取一般 - 紙張種類: 選取 HP 長條紙或普通紙 - 紙張尺寸: 選取 A4 或 Letter (8.5x11 英吋) 「功能」標籤 - 列印方向: 選取適當的列印方向 - 雙面列印:未勾選 | • 列印長條紙時,請確定出紙匣已舉上至向上的位置,且送紙匣已插入。<br>• 視您用以列印長條紙的軟體程式之不同,需要選取<br>HP DeskJet 970C Series 印表機上市説明,以取得特定的列印資訊。<br>• 為達最佳結果,請使用 HP 長條紙。 |
| 「設定」標籤 - 列印品質:選取一般 - 紙張種類:選取普通紙 - 紙張尺寸:選取適當的尺寸 「功能」標籤 - 列印方向:選取適當的列印方向 - 雙面列印:未勾選                                              | • 將每張紙的邊緣去掉並將其綁在一起。                                                                                                                 |
| - 海報列印: 選取此方框,並選擇 2x2、<br>3x3 或 4x4                                                                                            |                                                                                                                                     |





## 列印的內容 應進行的動作 手動雙面列印 1 將紙張由出紙匣中取出。 書籍式裝印 2 將紙張放入進紙匣。 3 將紙張導板緊靠著紙張的邊緣。 4 在**功能**標籤中,按一下雙面列印,然後選取書籍 式或便籤式,並按一下自動。 5 選擇符合紙張種類及尺寸的列印設定。 6 開始列印。 7 小心地遵循重新載入的指示 重新放紙之指示。 8 紙張正確地放入後,於電腦螢幕的訊息方塊中按 便籤式裝訂 一下繼續。

#### 請參閱下頁→

**説明:** 請參閱第 5 頁 "印表機軟體",以取得使用印表機軟體 的指示。



「設定」 標籤

「功能」 標籤



#### 可選擇的 HP 列印設定

#### 「設定」標籤

- 列印品質:選取一般

- 紙張尺寸: 選取適當的尺寸 - 紙張尺寸: 選取適當的尺寸

#### 「功能」標籤

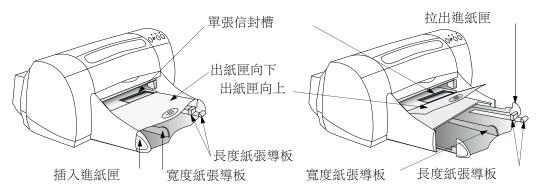
- 列印方向: 選取適當的方向

- 雙面列印: 選取此方框, 然後選取書籍式 (在一端裝訂)或是便籤式(在頂端裝訂

)。取消勾撰**自動**。

#### 應記得的指南

- 您可手動式地進行雙面列印,方法是利用裝上的後 門,或是「自動雙面列印模組」。
- 印表機會自動地先印奇數頁。然後, 印表機會在電 腦螢幕上顯示一個訊息,告知您如何重新放入紙張 以列印偶數頁。



| 列印的內容 | 應進行的動作                                                                                                       |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 轉印紙   | 1 滑出兩端的紙張導板,並取出進紙匣中所有的紙<br>張。<br>2 將轉印紙透明(或光面)的一端向上。<br>3 將紙張導板緊靠著紙張的邊緣。<br>4 選擇符合轉印紙種類及尺寸的列印設定。<br>5 列印轉印紙。 |

#### 請參閱下頁→

**説明**:請參閱第5頁"印表機軟體",以取得使用印表機軟體的指示。



「設定」 標籤 「功能」 標籤



| 可選擇的 HP 列印設定                                               | 應記得的指南                                                                                      |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「設定」標籤<br>- 列印品質:選取一般<br>- 紙張種類:HPT 恤轉印紙<br>- 紙張尺寸:選取適當的尺寸 | <ul><li>在列印鏡射影像文件時,文字及圖片會依您在電腦<br/>螢幕上所見的影像,做水平的翻轉。</li><li>為達最佳結果,請使用 HP T 恤轉印紙。</li></ul> |
| 「功能」標籤<br>- 列印方向:選取鏡射影像<br>- 雙面列印:未勾選                      |                                                                                             |



## HP DeskJet 工具箱

使用 HP DeskJet 工具箱,可維護印表機及尋找資訊等。

- 利用「安裝程式」所安裝未連上網路的印表機,會有一個工具箱桌面圖示,或是程式群組。
- 而利用「新增印表機」所安裝的網路印表機,則會多有一個印表機維護標籤(位於 HP 印表機特性對話方塊中)。

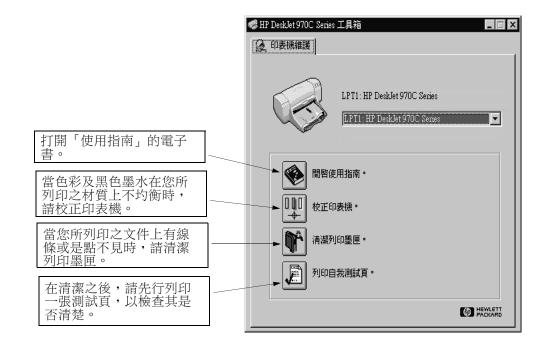
「工具箱」有三個標籤:



- 印表機維護(請參閱第26頁"印表機維護標籤")
- 預估的墨水存量(請參閱第27頁"預估的墨水存量標籤")
- 架構(請參閱第28頁"架構標籤")

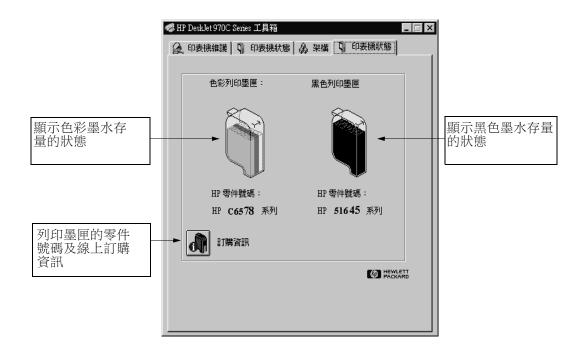
只要按一下標籤,然後再選取選項即可。

#### 印表機維護標籤





#### 預估的墨水存量標籤





#### 架構標籤





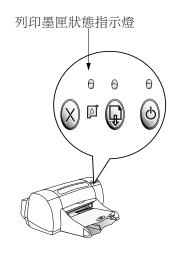
説明:

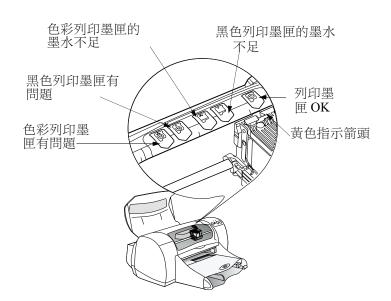
# 2 使用及照顧您的列印墨匣

## 列印墨匣狀態

當一個或兩個列印墨匣的墨水不足、安裝不正確或功能不正常時,「列印墨匣狀態指示燈」會閃動。若試著使用不正確的列印墨匣種類時,它也會閃動。若問題是因為墨水不足,則在打開頂蓋時指示燈會停止閃動。若是關於其它與列印墨匣相關的問題,則「列印墨匣狀態指示燈」會繼續地閃。

欲檢查列印墨匣的狀態,請打開印表機 的頂蓋。列印墨匣支架上的黃色箭頭會 與五個「列印墨匣狀態」圖示之一對齊。





# 2

# 使用及照顧您的列印墨匣

當「列印墨匣狀態指示燈」閃動時,請打開印表機的頂蓋,並遵循下列 指示進行。.

| 若箭頭指向      | 表示                                       | 如何解決問題                                                                                               |
|------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 色彩列印墨匣有問題  | 列印墨匣有可能: ・不存在 ・安裝不正確 ・所用的列印墨匣不適用於印表機 ・壞了 | 1 若無列印墨匣時,請將其插入。 2 若列印墨匣已存在,則重新將其插入。 3 若如此未解決問題,則請了解墨水匣是否是 HP C6578 Series 的墨水匣。 4 若問題仍然存在,則請換一個墨水匣。 |
| 黑色列印墨匣有問題  | 列印墨匣有可能: ・不存在 ・安裝不正確 ・所用的列印墨匣不適用於印表機 ・壞了 | 1 若無列印墨匣時,請將其插入。 2 若列印墨匣已存在,則重新將其插入。 3 若如此未解決問題,則請了解墨水匣是否是 HP 51645 Series 的墨水匣。 4 若問題仍然存在,則請換一個墨水匣。 |
| 色彩列印墨匣墨水不足 | 色彩列印墨匣的墨水不足。                             | 請考慮換為 HP C65 <b>78</b> Series<br>的墨水匣。                                                               |
| 黑色列印墨匣墨水不足 | 黑色列印墨匣的墨水不足。                             | 請考慮換為黑色 HP 516 <b>45</b><br>Series 的墨水匣。                                                             |
| 列印墨匣 OK    | 列印墨匣可使用。                                 | 沒有問題。                                                                                                |

# 置換列印墨匣

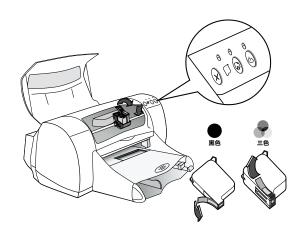
**説明**:在購買列印墨匣時,請小心地檢查其零件號碼。您印表機應用的列印墨匣零件號碼是:

- 黑色 HP 51645 Series
- 三色 HP C6578 Series

**説明**:列印墨匣墨水用完時,在換上其它列印墨匣之前,請 將它先留在支架上。若支架上只有一個列印墨匣時,印表機是 不會列印的。

#### 欲置換列印墨匣:

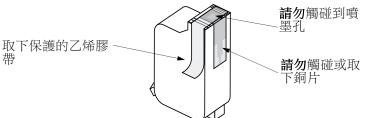
- 請按下電源按鈕以打 開印表機。列印墨匣 會移動。
- 2 打開頂蓋並舉起支架 的門子。
- 3 將列印墨匣舉起,並 由支架上取出後將其 丢掉。



### 警告

#### 但請將其猿離孩童。

4 將要換上的列印墨匣由包裝中取出,小心地除去上面的乙烯膠帶。



## 警告

**請勿**觸碰到噴墨孔或是銅片。碰到這些地方會導致阻塞、墨水失 敗或是電子接觸不良。同時,**請勿**除去銅片,此為電子接頭所 需。

- 5 將列印墨匣穩固地插入,直接插下至列印墨匣支架中。
- 6 關上支架的閂。當閂完全關好時,您會聽到一聲卡搭聲。
- 7 將普通紙放入進紙匣中。
- 8 關上頂蓋,然後會列印一張校正頁。

**説明**:不論何時,只要在裝上一個可用的列印墨匣時,印表機軟體就會列印一張校正頁,以確定列印品質。若您的列印作業進行到一半時停止作業而進行列印墨匣的置換,則軟體會等到列印作業結束後才進行校正動作。

9 若列印墨匣狀態 首指示燈在裝上新的列印墨匣後仍然繼續閃動, 則請檢查列印墨匣上的零件號碼,以確定所裝上的是正確的列印 墨匣。

# 存放列印墨匣

欲將列印墨匣保持在最佳的列印品質:

- 請將列印墨匣保持在封套內置於室溫下 (60-78°F或15.6-26.6°C),直到要使用它時才打開。
- 一旦裝上列印墨匣之後,就請將其置於支架上不要取下,以防其 乾燥或是堵塞。
- 若有一個已開封的列印墨匣,則請將其置於空氣不多的塑膠袋中。
- **請勿** 在列印工作尚未完作之前(列印墨匣的支架尚未歸於印表機右方的原位時)拔下插頭。若列印墨匣沒有回到原位時,它會乾掉。

### 警告

請只利用印表機前方的電源按鈕打開或關上印表機。用電源延長 線、穩壓器或牆上的電源插座打開或關上印表機,都可能會導致 印表機太早壞掉。

# 清潔列印墨匣

### 何時需要進行清潔?

若所印的文件上線條或點不見了,或是上面出規墨水條紋時,就需要清潔列印墨匣了。



### 若看到線條或是點不見了 ...

請進行下列動作,由 HP DeskJet 工具箱中清潔列印墨匣:

- 1 按兩下電腦螢幕上 HP DeskJet 工具箱圖示。
- 2 按一下清潔列印墨匣,並遵循螢幕上的指示進行。

**説明:**不需要的清潔只會浪費墨水及縮短列印墨匣的使用壽命。

### 若看到了墨水條紋 ...

請依下列指示清潔列印墨匣及其支架。

- 1 按兩下電腦螢幕上 HP DeskJet 工具箱圖示。
- 2 按一下**清潔列印墨**匣,並遵循螢幕上的指示進行。 若如此並未解決墨水條紋的問題,請遵循下列指示手動地清潔列 印墨匣。

<del>n</del> ame jstujn am noft juest

abore qusft v

注意

請小心不要將墨水沾到手上或衣服上。

### 手動式清潔列印墨匣及列印墨匣支架

為了要正確地清潔列印墨匣及其支架,您會需要蒸餾水或是清水及棉花片,或是類似的無纖維、可吸收但不會黏在支架上的材質。

### 手動式清潔列印墨匣

- 1 請按下電源按鈕以打開印表機,然後打開頂蓋。
- 2 在列印墨匣移動之後,拔下印表機背面的電源線插頭。
- 警告

請將用過或是新的列印墨匣遠離孩童。

3 取下列印墨匣,並將其寬面向下地置於一張紙上。

### 注意

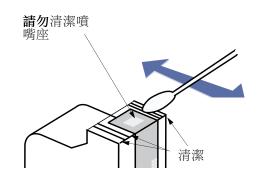
**請勿**觸碰到噴墨孔或是銅片。碰到這些地方會導致阻塞、墨水失 敗或是電子接觸不良。同時**,請勿**除去銅片,此為電子接頭所 需。

4 將乾淨的棉花片沾上蒸餾水,並將多餘的水擠出。

## 2

### 使用及照顧您的列印墨匣

- 5 如圖所示清潔列印墨匣的 表面及邊緣。請勿擦拭噴 嘴座。
- 6 看看墨匣的表面及邊緣是 否還有纖維。若還有纖 維,則再重覆清潔的處 理。
- 7 也對其它的列印墨匣重覆 清潔的動作。

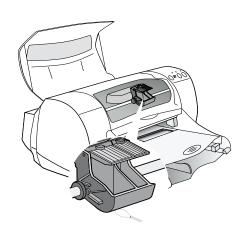


### 注意

在取下列印墨匣時,請務必不要將其置於印表機之外超過 30 分 鐘。

### 手動式清潔列印墨匣支架

- 1 使用乾淨、略為溼潤的棉花 片,擦拭墨匣的每一面。
- 2 重覆此動作直到棉花片上都沒 有墨水為止。
- 3 將列印墨匣再插回印表機中, 然後關上印表機的頂蓋。
- 4 將白紙放進紙匣。
- 5 重新將印表機插上電源線。
- 6 列印一張測試頁。由 **HP 工具 箱**中,按一下**列印測試頁**。



**説明**: 若仍然出現條紋,則請重覆此程序,直到測試列印文件乾淨為止。在此處還有其它的維護秘訣:

 $http://www.hp.com/support/home\_products \ \circ$ 

# 重新裝填列印墨匣而導致的損壞

為取得印表機最佳的效能,Hewlett-Packard 建議您只使用供 HP DeskJet 印表機的正版 HP 耗材,包括正版的原廠 HP 列印墨匣。

對 HP 列印墨匣進行重新裝填或是修改所導致的損壞,會特別排除在 HP 印表機的免費保固服務之外。

**説明**: 在購買列印墨匣時,請小心地檢查其零件號碼。您印表機應用的列印墨匣零件號碼是:

- 黑色 HP 516**45** Series
- 三色 HP C6578 Series

# 基本故障排除

下表列出大部份一般的列印問題及其解決方法。

| 若問題是                                     | 請檢查                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 在安裝時有問題。                                 | <ul> <li>請確定印表機是開的,且其是否連接的穩固。</li> <li>關閉電腦上所執行的任何防毒保護程式。在工作列的病毒保護程式圖式上按一下右鍵,並按一下取消功能,或是在程式開啟視窗中右上角的 X上按一下。</li> <li>離開軟體程式。移除印表機軟體(請見下),然後重覆安裝的程序。</li> <li>若用的是平行電纜,請確定沒有其它的輔助裝置(如掃瞄器、磁帶備份、切換盒等)連接在印表機上。</li> <li>若安裝仍有問題,請洽授權的 HP 經銷商或是 HP 的客戶服務。有關於離您最近之處的連絡電話,請參閱第 43 頁 "HP 電話客戶服務"。</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
| 印表機軟體無法由 CD<br>上運作。                      | •請將您確知是可用之 CD 插入 CD-ROM 磁碟機中,確定該磁碟機是否是可運作的。<br>•若您覺得 CD 有問題,請參閱第 43 頁"HP 電話客戶服務"。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 在安裝的過程中有些未預期的問題發生,或是因為某些原因需要移除列印驅動程式的安裝。 | 若您執行的是 Windows 95、98 或 NT 4.0,請執行下列任一程序: 1 將印表機軟體 (CD 或是磁片 1) 插入電腦中。 2 再次開始軟體的安裝: a 將 CD 插入 CD-ROM 磁碟機中。 b 選擇開始→執行。 c 按一下「執行」視窗中的瀏覽。 d 瀏覽至 CD 的 setup.exe 圖示上,然後按一下開啟。e 按一下確定。 3 選擇移除 HP DeskJet 970C Series 軟體。 4 遵循螢幕上的指示。 或 按一下開始→程式集→HP DeskJet 970C Series →移除 HP DeskJet 970C Series 的安裝。 或 1 按一下開始→設定→控制台。 2 按一下新增/移除程式。 3 選擇 HP DeskJet 970C Series (只適用於移除作業)。 若您正在執行 Windows 3.1x: 1 請在程式管理員中,找到您的 HP DeskJet Series 群組。 2 按兩下移除安裝圖示,以移除印表機軟體。 或 開始印表機軟體的安裝(請參閱第 53 頁,步驟 6a,b及 c),並選取移除安裝。 |

| 若問題是           | 請檢查                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 文字或是圖形放在錯誤的地方。 | <ul> <li>請確定功能標籤中所選的列印方向是正確的(縱向列印或橫向列印)。請參閱第8頁"特性標籤"。</li> <li>請確定進紙匣中列印材質的方向是正確的。</li> <li>請確定紙張導板緊靠著列印材質。</li> </ul>                                                                                                                                                                             |
| 印表機非常的慢。       | •請查看電腦上 RAM 的總量及處理器速度(請參閱第66頁"系統需求")。 •若電腦上硬碟的可用空間小於100 MB,則處理的時間就較長。 •請檢查您所使用的列印驅動程式。請務必定期連上 HP 的網頁: http://www.hp.com/support/home_products,以取得最近的軟體更新。 •包含圖形或像片的大型而複雜的文件,會印的比一般只有文字的文件慢。 •在列印像片時,請選擇 PhotoREt 並使用最佳或一般列印品質。 •您可能同時執行了多個軟體程式。 •在印表機與電腦之間所連接的協力廠商裝置會拖慢印表機。 •透過網路進行列印會導致印表機列印速度變慢。 |
| 印表機沒有列印出任何一頁。  | <ul> <li>請確定印表機是開的,且其是否連接的穩固。</li> <li>請確定印表機蓋子是關的。</li> <li>請確定進紙匣中列印材質放入的正確。</li> <li>若電源燈在閃,則表示印表機在處理資訊。請耐心稍候。</li> <li>若回復指示燈在閃,請按一下回復按鈕。</li> <li>若列印墨匣狀態燈在閃,請舉起印表機的蓋子,檢查列印墨匣狀態,並驗證列印墨匣支架中是否有裝好的列印墨匣。</li> <li>看看是否有紙卡在印表機中。若是的話,請參閱第41頁"清潔夾紙"。</li> <li>確定自動雙面列印模組或後門的位置是正確的。</li> </ul>     |
| 印表機印出了空白頁。     | <ul> <li>請確定您已取下了每一個列印墨匣上的保護乙烯膠帶。請參閱第31<br/>頁"置換列印墨匣"。</li> <li>舉起印表機的蓋子,並檢查「列印墨匣狀態」圖示,以確定墨水是否用完了。請參閱第29頁"列印墨匣狀態"。</li> <li>若嘗試列印一份傳真:</li> <li>1將傳真存為圖形格式(例如TIFF)。</li> <li>2將其置於文書處理的文件中,並由該處列印。</li> </ul>                                                                                      |
| 頁面上有東西少了。      | <ul><li>請確定所設的範圍是正確的。</li><li>請確定範圍是在可列印區域。請參閱第64頁"最小的列印範圍"。</li><li>請確定文字與圖形在文件中是正確比例的。</li></ul>                                                                                                                                                                                                 |

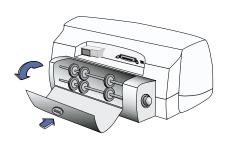
| 若問題是                                                            | 請檢查                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 文字列印到邊緣外去了。                                                     | <ul> <li>請確定在軟體程式中是否設定了正確的範圍。</li> <li>請確定文件中的文字與圖形符合該頁的可列印區域。請參閱第64頁 "最小的列印範圍"。</li> <li>請確定在設定標籤中所選的紙張尺寸是正確的。請參閱第7頁"設定標籤"。</li> <li>取消勾選功能標籤中的列印海報。請參閱第8頁"特性標籤"。</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
| 列印品質不良。                                                         | <ul> <li>請確定列印材質是供 HP DeskJet 印表機所用的,且其列印材質的可印面向下。</li> <li>請確定在設定標籤中所選的紙張種類是正確的。請參閱第7頁"設定標籤"。</li> <li>若列印出現褪色或是黯淡的情況,請按一下一般或最佳,而不要在設定標籤中選取草稿。請參閱第7頁"設定標籤"。</li> <li>若色彩褪色或墨水有污點,請按一下一般或草稿,而不是在設定標籤中選擇「最佳」。請參閱第7頁"設定標籤"。</li> <li>請確定墨水尚未用完。請參閱第31頁"置換列印墨匣"。</li> <li>您可能需要清潔列印墨匣。請參閱第33頁"清潔列印墨匣"。</li> <li>若色彩墨水或是黑色墨水在列印的頁面上混在一起了,請進入 HP 工具箱,並按一下校正印表機。請參閱第25頁"印表機維護標籤"。</li> </ul> |
| 色彩不對或遺失。                                                        | <ul> <li>請確定您已移除了列印墨匣的保護乙烯膠帶。</li> <li>請檢查的列印墨匣狀態。請參閱第29頁"列印墨匣狀態"。</li> <li>您可能需要清潔色彩列印墨匣。請參閱第33頁"清潔列印墨匣"。</li> <li>取消勾選進階標籤中的灰階列印。請參閱第9頁"進階標籤"。</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| 無法正確地列印長條紙。                                                     | <ul> <li>確定出紙匣是向上的。</li> <li>請確定已選取設定標籤中的長條紙。請參閱第7頁"設定標籤"。</li> <li>若同時送了多張紙,請先攤平再摺起。</li> <li>若紙張在印表機中出現折痕,則紙張可能不適合用於列印長條紙。</li> <li>若間隙出現在紙張的尾端,則問題可能出現在軟體程式中。請參閱程式集群組中的上市説明。欲取得這些説明,請按一下開始→程式集→HP DeskJet 970C Series。</li> </ul>                                                                                                                                                   |
| 自動雙面列印模組已連上,但您無法選擇 <b>功能</b> 標籤中 <b>雙面列印</b> 一節中的 <b>自動</b> 選項。 | 1 列印一頁。 2 請跳至功能標籤,勾選雙面列印,然後勾選自動。 或 1 請跳至架構標籤 HP DeskJet 工具箱。 2 請勾選自動雙面列印模組,按一下套用。 3 按一下右上角的 X,以關閉對話方塊。 4 請跳至 HP DeskJet Printer Properties 對話方塊的功能標籤。 5 請勾選雙面列印,然後勾選自動。                                                                                                                                                                                                                |

| 若問題是                       | 請檢查                                                                                                                       |  |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 已選取雙面列印,但只印了一面。            | <ul> <li>請重新裝上自動雙面列印模組。請參閱第3頁"安裝「自動雙面列印模組」"。</li> <li>請檢查功能標籤,以確定您已勾選雙面列印。請參閱第8頁"特性標籤"。</li> </ul>                        |  |
| 在雙面列印時的頁邊出<br>現在錯誤的一邊。     | <ul> <li>請檢查設定標籤,以確定您已選擇了正確的列印方向。請參閱第7頁<br/>"設定標籤"。</li> <li>請確定已在功能標籤上選取了書籍式或便籤式。有關正確的列印方<br/>向,請參閱第8頁"特性標籤"。</li> </ul> |  |
| 列印墨匣狀態指示燈不<br>停的閃。         | <ul><li>請參閱第29頁"列印墨匣狀態"。</li><li>請確定印表機的頂蓋是關的。</li></ul>                                                                  |  |
| 印表機卡紙。                     | •請參閱第41頁"清潔夾紙"                                                                                                            |  |
| 在網路印表機上有列印 問題。             | •請參閱 Windows HP DeskJet 970C Series 印表機指南。                                                                                |  |
| 在安裝 USB 軟體時,出現「找到不明裝置」的訊息。 | • 將 USB 電纜取下,移除印表機軟體,然後關掉電腦及印表機。拔下<br>印表機的插頭,然後重新將其插回並重新開始 USB 軟體的安裝。                                                     |  |

# 清潔夾紙

### 若印表機出發生卡紙:

- 1 將紙張由進紙匣或出紙匣拉出。
- 2 按下印表機前方的回復按鈕,以淸除卡紙。
- 3 若卡紙已淸除,則再次列印文 件。若按下「回復」按鈕之後還 是無法淸除夾紙,而您也無法淸 除由印表機前方淸除夾紙,則請 遵循下列步驟進行。若印表機上 裝有雙面列印模組,而夾紙是發 生在該處時:
- 壓下雙面列印模組頂端的按鈕及下端的門。

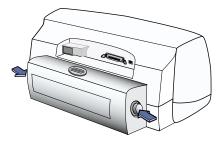


請按下按鈕以看到捲軸

- 2 將模組中的紙張拉出,然後關上門。
- 3 若卡紙已清除,則再次列印文件。

### 若已裝上自動雙面列印模組,而卡 紙是發生在印表機的後方:

- 1 同時按下位於模組兩端的鬆開 鈕,取下模組。
- 2 將印表機中卡的紙張拉出,然後 裝上模組。

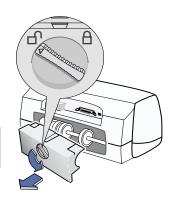


壓下按鈕以移除模組

# 若已裝上後門,而卡紙是發生在印表機的後方:

- 將印表機後門上的把手順時鐘方向轉, 並取下門。
- 2 將印表機中卡的紙張拉出,然後裝上後門。

**説明**:若正在列印標籤,請看看是否標籤在進入印表機後其背膠已脱落。



**説明**: 若在清除卡紙之後列印墨匣卡住了,請取下並重新裝上列印墨匣。有關指示,請參閱第31頁"置換列印墨匣"。

### HP 客戶服務



HP DeskJet 印表機對於 品質與穩定度設有高標 準,您的選擇非常正 確。若您需要協助,獲 獎的 HP 客戶服務及支

援就在您的身邊,並提供給您使用 HP 印 表機的專業建議,同時回答您有關您印表 機的特定問題。不論是上網、傳真或是利 用電話,您都可以找到所需的支援,並且 非常迅速。

#### 雷子支援資訊

若電腦上連有數據機,同時也訂購了線上 印表機維護,或是有網際網路的連線,即 可取得有關印表機的資訊。

#### HP 線上客戶服務



按一下即可得到快速的解 答!有關 HP 產品問題與解答 的好去處就是 HP 客戶線上服

http://www.hp.com/ support/home\_products。您可立即取得 各項資訊,由列印秘訣至最近的產品及軟 體更新。一天24小時、一星期7天,完全

### HP 客戶服務使用者論壇



免費。

使用簡便,資訊豐富。請進 入我們的線上使用者論壇。 只要看看其它 HP 使用者所留 下的訊息,即可找到您所需 的答案。您也可將您的問題

放在上面,然後稍後再看看其它有經驗的 使用者及系統操作員的想法及建議。您可

直接由下進入使用者論壇: http://www.hp.com/support/ home products o

### HP 客戶服務語音秘訣(僅限美國 地區)- 免費自動支援熱線

對於一般 HP DeskJet 印表機問題快速且簡 單的解決步驟,請嘗試我們的自動支援熱 線 (877) 283-4684。

#### 印表機軟體是

印表機軟體(也稱作列印驅動程式)可供印 表機與電腦溝通。HP 提供 Windows 3.1x、95、98 及 NT 4.0 的印表機軟體及軟體更 新。對於 MS-DOS 印表機軟體,請洽軟體 程式的製造商。取得印表機軟體的方法有 幾種:

- 連上 HP 網站下載印表機軟體: http://www.hp.com/support/ home\_products.
- 若需要的是軟碟磁片而不是 CD 時,可 將印表機軟體複製至磁片上(將印表機 軟體 CD 帶到 HP 經銷商或是有 CD-ROM 的朋友處)。請確定您至少要有 5 片磁片。要建立軟碟磁片,請開始印表 機軟體的安裝。在開啟螢幕出現時,請 選取**製作印表機軟體的磁片**,並遵循螢
- 幕上的指示進行。 若您在美國地區,若第一次設定印表機 而您沒有 CD-ROM 磁碟機時,您可透 過印表機軟體 CD 上所列的電話號碼, 訂購 3.5 英吋的磁片。您隨即會收到磁 片,且完全免費。但在 CD 中所附帶的
- 軟體則不會在磁片中提供。 若您在美國地區,且需要軟體的更新, 請電洽訂購 (661) 257-5565。

我們備有軟體的更新,您只需付磁片的

成本再加上郵費即可。 若您位於美國以外的地區,且無法由 HP 網站下載,請洽最近 的 HP 客戶服 務。請參閱第43頁。

### HP 客戶服務維修



若您的 HP 印表機需要維修, 請洽 HP 客戶服務中心。受 過訓練的維護工程師會診斷 出問題,並提供您修復的程 序。此項服務在標準保固的

情況下是免費的。超過保固期後,修復會 按照所花時間與耗材收費。

### HP 電話客戶服務



從購買的90天以內,對您提 供免費的電話支援。但是, 若您打的是長途電話,則會 收取長途電話費。在打電話 之前,請先確定:

- 您已看過快速入門海報及此使用指南供 作故障排除及安裝的秘訣。 且備妥下列資訊:
- - 一 印表機序號(標籤在印表機的底端)。
  - 一 印表機型號 (標籤在印表機的前方)。
  - 電腦型號。
  - 一 印表機及軟體程式版本(若有的話)。

若需要印表機維護工程師的協助,請在您 的電腦及印表機之前來電詢問。如此我們 即可立即替您解決問題!

| 非洲/中東           | 41 22/780 41 11     |
|-----------------|---------------------|
| 阿根廷             | 541781-4061/69      |
| 澳洲              | 61 3 92728000       |
| 奥地利             | 43 (0)660 6386      |
|                 |                     |
| 比利時(荷蘭)         | 32 (0)2 62688 06    |
| 比利時(法國)         | 32 (0)2 6268807     |
| 巴西              | 55 11 709-1444      |
| 加拿大             | (905) 206-4663      |
| 中國              | 86 10 6262 3888 610 |
| 捷克共和國           | 42 (2) 471 7321     |
| 丹麥              | 45 (0) 39 294099    |
| 芬蘭              | 358 (9)2034 7288    |
| 法國              | 33 (0)143623434     |
| 德國              | 49 (0) 180 5258 143 |
| 希臘              | 30 1 689 64 11      |
| 香港              | (800) 96 7729       |
| 匈牙利             | 36 (1) 252 4505     |
| 印度              | 91 11 682 60 35     |
| 印尼              | 6221 350 3408       |
| 愛爾蘭             | 353 (0) 1662 5525   |
| 以色列             | 972-9-9524848       |
| 義大利             | 39 (0)2 264 10350   |
| 日本,東京           | 81 3 3335-8333      |
| 日本,大阪           | 81 6 838 1155       |
| 韓國              | 82 2 3270 0700      |
| 馬來西亞            | 03 2952566          |
| 墨西哥 D.F.        | 326 46 00           |
| 墨西哥,Guadalajara | 669 95 00           |
| 墨西哥,Monterrey   | 378 42 40           |
| 中東/非洲           | 41 22/780 41 11     |
| 荷蘭              | 31 (0)20 606 8751   |
| 紐西蘭             | (09) 356-6640       |
| 挪威              | 47 (0)22 116299     |
| 菲律賓             | 65 272 5300         |
| 波蘭              | (+48) 22 519 06 00  |
| 葡萄牙             | 351 (0) 144 17 199  |
| my ⊢U >J        | (0)                 |

蘇俄 7095 923 50 01 新加坡 65 272 5300 西班牙 34 (9) 02321 123 瑞典 46 (0)8 6192170 瑞士 41 (0)84 8801111 886 2-2717-0055 台灣 泰國 (66-2) 661 4011 十耳其 90 1 224 59 25 英國 44 (0) 171 512 5202 美國 (208) 344-4131 委內瑞拉 58 2 239 5664

#### 保固期渦後

您依然可以取得 HP 的協助,但需收費。 價格會隨時變更, 恕不另行通知。但網上 協助仍是免費的!

- 在美國地區有問題欲快速地取得解答, 請電洽 (900) 555-1500。 此收費電話從 您開始接到印表機維護工程師開始,每
- 分鐘收費 \$2.50。 由加拿大打至美國的電話,若預估會超 過 10 分鐘,請電洽 (800) 999-1148。每 通電話是 US \$25, 會收費至您的 Visa 或 MasterCard。
- 若在通話期間,發現到您的印表機需要 維修,而您的印表機硬體還在保固期 間,則電話費會轉由我們付費。

### 其它的保固選項



若在一年的出廠保固期滿後, 要延伸印表機的保固,則有 下列的撰項:

- 請洽經銷商以取得其它的計劃。
- 接電洽 HP, 並詢問有關 HP 印表機維 護協議書。在美國地區, 請電 (800) 446-0522; 在加拿大地區, 請電 (800) 268-1221;對於美加以外地 區的 HP 印表機維護協議書,請洽當地 HP銷售處。

若經銷商不提供印表機維護,則請您直

説明:

# 4 耗材及附件

# 零件名稱及編號

| 零件名稱                              | 零件説明                                                              | 零件編號                |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 介面電纜                              |                                                                   |                     |
| HP 順應 IEEE 1284 的平行介面電纜           | 具備一個 1284-A 電腦連接埠的連接頭,以及一個 1284-B 印表機連接埠的連接頭。<br>-2 公尺長<br>-3 公尺長 | C2950A<br>C2951A    |
| HP 順應 USB 的介面電纜                   | 2 公尺長                                                             | C6518A              |
| 只針對 970C 系列印表機的 HP JetDirect 列印服程 | ·<br>务                                                            |                     |
| HP JetDirect 170X 外接列印伺服器         | 已太網路 /802.3 RJ-45 (10Base-T) 單一連接埠                                | J3258A              |
| HP JetDirect 300X 外接列印伺服器         | 已太網路 /802.3 RJ-45 (10Base-T/100Base-Tx) 單一<br>連接埠                 | J3263               |
| 列印墨匣                              |                                                                   |                     |
| 列印墨匣                              | ● 黑色                                                              | HP 516 <b>45</b> 系列 |
| 列印墨匣                              | ● 三色                                                              | HP C6578 系列         |
| 電源線                               |                                                                   |                     |
| 電源線                               | 美國、加拿大、巴西、拉丁美洲、沙烏地阿拉伯                                             | 8120-8330           |
| 電源線                               | 日本                                                                | 8120-8336           |
| 電源線                               | 英國、新加坡、馬來西亞、中東、香港                                                 | 8120-8341           |
| 電源線                               | 南非                                                                | 8120-8347           |
| 電源線                               | 印度                                                                | 8120-8345           |
| 電源線                               | 澳洲、阿根廷                                                            | 8120-8337           |
| 電源線                               | 中國、台灣、菲律賓                                                         | 8120-8346           |
| 電源線                               | 韓國                                                                | 8120-8339           |
| 電源線                               | 歐洲、約旦、黎巴嫩、北非、以色列、蘇俄、波羅<br>的海小國、泰國、印尼、加勒比海、拉丁美洲                    | 8120-8340           |
| 其它置換零件                            |                                                                   |                     |
| DJ970C 系列印表機頂蓋                    | 組合門                                                               | C6426-60010         |
| DJ970C 系列印表機清潔組                   | 組合門                                                               | C6426-60038         |
| DJ970C 系列自動雙面列印模組                 |                                                                   | C6426-60033         |

# 印表機快速啟用海報、使用指南及 Windows 網路指南

大部份的 HP 印表機文件都可於此處找到供檢視:

 $http://www.hp.com/support/home\_products ~^{\circ}$ 

| 語言      | 快速入門海報<br>零件編號 | 使用指南<br>零件編號 | 網路指南<br>零件編號 |
|---------|----------------|--------------|--------------|
| 阿拉伯文    | C6429-90010    | C6429-90042  | C6429-90071  |
| 克羅埃西亞文  | C6429-90128    |              | C6429-90128  |
| 捷克文     | C6429-90011    | C6429-90043  | C6429-90072  |
| 丹麥文     | C6429-90012    | C6429-90044  | C6429-90073  |
| 荷蘭文     | C6429-90013    | C6429-90045  | C6429-90074  |
| 英文      | C6429-90009    | C6429-90041  | C6429-90070  |
| 愛沙尼亞文   | C6429-90033    | C6429-90067  |              |
| 芬蘭文     | C6429-90014    | C6429-90046  | C6429-90075  |
| 法文      | C6429-90015    | C6429-90047  | C6429-90076  |
| 德文      | C6429-90016    | C6429-90048  | C6429-90077  |
| 希臘文     | C6429-90017    | C6429-90049  | C6429-90078  |
| 希伯來文    | C6429-90018    | C6429-90050  | C6429-90079  |
| 匈牙利文    | C6429-90019    | C6429-90051  | C6429-90080  |
| 義大利文    | C6429-90020    | C6429-90052  | C6429-90081  |
| 日文      | C6429-90021    | C6429-90053  | C6429-90082  |
| 韓文      | C6429-90022    | C6429-90054  | C6429-90083  |
| 立陶宛文    | C6429-90034    | C6429-90066  |              |
| 挪威文     | C6429-90023    | C6429-90055  | C6429-90084  |
| 波蘭文     | C6429-90024    | C6429-90056  | C6429-90085  |
| 葡萄牙文    | C6429-90025    | C6429-90057  | C6429-90086  |
| 羅馬文     | C6429-90035    |              |              |
| 蘇俄/斯拉夫文 | C6429-90026    | C6429-90058  | C6429-90087  |
| 簡體中文    | C6429-90027    | C6429-90059  | C6429-90088  |
| 斯洛伐克文   | C6429-90036    | C6429-90065  |              |
| 南斯拉夫文   | C6429-90129    |              | C6429-90129  |
| 西班牙文    | C6429-90028    | C6429-90060  | C6429-90089  |
| 瑞典文     | C6429-90029    | C6429-90061  | C6429-90090  |
| 泰文      | C6429-90030    | C6429-90062  | C6429-90091  |
| 繁體中文    | C6429-90031    | C6429-90063  | C6429-90092  |
| 土耳其文    | C6429-90032    | C6429-90064  | C6429-90093  |

# 4 耗材及附件

# 紙張及其它列印材質

可用材質視地區的不同而有所不同。

| 紙張種類                | 説明                                                                                                   | 零件編號                                 |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| HP 超白紙              | A4 (210 x 297 公釐), 200 張紙<br>A4 (210 x 297 公釐), 500 張紙<br>U.S. letter, 200 張紙<br>U.S. letter, 500 張紙 | C5977A<br>C1825A<br>C5976A<br>C1824A |
| HP 特級噴墨紙            | A4 (210 x 297 公釐 ), 200 張紙<br>U.S. letter, 200 張紙                                                    | 51634Z<br>51634Y                     |
| HP 高級重磅噴墨專用紙        | A4 (210 x 297 公釐 ), 100 張紙<br>U.S. letter, 100 張紙                                                    | C1853A<br>C1852A                     |
| HP 職業級手冊紙及翻頁紙,平面    | U.S. letter,50 張紙                                                                                    | C6955A                               |
| HP 相片紙・雙面列印・緞面 / 光面 | Asian A4 (210 x 297 公釐) · 20 張紙<br>European A4 (210 x 297 公釐) · 20 張紙<br>U.S. letter · 20 張紙         | C6765A<br>C1847A<br>C1846A           |
| HP 高級相片紙,光面         | Asian A4 (210 x 297 公釐) ・15 張紙<br>European A4 (210 x 297 公釐) ・15 張紙<br>U.S. letter・15 張紙             | C6043A<br>C6040A<br>C6039A           |
| HP 特級像片紙,光面         | Asian A4 (210 x 297 公釐) · 20 張紙<br>European A4 (210 x 297 公釐) · 20 張紙<br>U.S. letter · 20 張紙         | C6933A<br>C6832A<br>C6831A           |
| HP 特級像片紙,平面         | European A4 (210 x 297 公釐 ), 20 張紙<br>U.S. letter, 20 張紙                                             | C6951A<br>C6950A                     |
| HP 特級像片紙,光面快照       | European (4 x 6 完成尺寸), 20 張紙<br>U.S. (4.6 完成尺寸), 20 張紙                                               | C6945A<br>C6944A                     |
| HP 特級噴墨投影片          | A4 (210 x 297 公釐), 20 張紙<br>A4 (210 x 297 公釐), 50 張紙<br>U.S. letter, 20 張紙<br>U.S. letter, 50 張紙     | C3832A<br>C3835A<br>C3828A<br>C3834A |
| HP 特級噴墨快乾投影片        | A4、(210 x 297 公釐 )、50 張紙<br>U.S. letter、50 張紙                                                        | C6053A<br>C6051A                     |
| HP 長條紙              | A4・(210 x 297 公釐 )・100 張紙<br>U.S. letter・100 張紙                                                      | C1821A<br>C1820A                     |
| HP 平面賀卡紙,白紙/四折      | A4 · (210 x 297 公釐 ) · 20 張紙 · 20 張信封<br>U.S. letter · 20 張紙 · 20 張信封                                | C6042A<br>C1812A                     |
| HP 質佳型賀卡紙,象牙白/對折    | U.S. letter, 20 張紙, 20 張信封                                                                           | C6828A                               |
| HP T 恤轉印紙           | European A4・(210 x 297 公釐)・10 張紙<br>Asian A4・(210 x 297 公釐)・10 張紙<br>U.S. letter・10 張紙               | C6050A<br>C6065A<br>C6049A           |
| HP 可重覆黏貼,大圓型噴墨貼紙    | U.S. letter,10 張紙 (90 個貼紙 )                                                                          | C6822A                               |
| HP 可重覆黏貼,大方型噴墨貼紙    | U.S. letter,10 張紙 (90 個貼紙 )                                                                          | C6823A                               |

説明: 欲了解您印表機可使用的環保紙,請洽當地 HP 銷售處,並查詢 HP InkJet 印表機系列用紙規格指南,HP 零件編號 5961-0920。

# 訂購資訊

欲訂購印表機或附件,請電洽最近的 HP 經銷商,或電洽下面的 HP 熱線,以取得快速的送貨服務。

在美國地區,您可由  $\operatorname{HP}$  的網站 www.hp.com/go/shopping 處直接購買耗材

(HP 採購村)。

| 國家                            | 電話傳真號碼                                                                                       | 地址                                                                                                                 |  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 阿根廷                           | <ul><li>(54 1) 787-7100</li><li>傳真: (54 1) 787-7213</li></ul>                                | Hewlett-Packard 阿根廷<br>Montases 2150 1428<br>Buenos Aires, Argentina                                               |  |
| 澳洲 / 紐西蘭                      | • (03) 895-2895                                                                              | China Resources Bldg.<br>26 Harbour Road<br>Wanchai, Hong Kong                                                     |  |
| 比利時                           | <ul><li>02/778 3092 (或 3090, 3091)</li><li>傳真: 02/778 3076</li></ul>                         | Hewlett-Packard Belgium SA/NV<br>100 bd. de la Woluwe/Woluwedal<br>1200 BRUXELLES                                  |  |
| 巴西                            | <ul><li>55-11-7296-4991</li><li>傳真:55-11-7296-4967</li></ul>                                 | Edisa Hewlett-Packard SA<br>R. Aruana 125, Tambore, Barueri<br>São Paulo, Brazil, 06460-010                        |  |
| 加拿大                           | ● 加拿大: (800) 387-3154, (905) 206-4725<br>● 傳真: (905) 206-3485/-3739<br>● 多倫多: (416) 671-8383 | Hewlett-Packard (Canada) Ltd.<br>5150 Spectrum Way<br>Mississauga, Ontario L4W 5G1                                 |  |
| 智利                            | <ul><li>(56 2) 203-3233</li><li>傳真: (56 2) 203-3234</li></ul>                                | Hewlett-Packard de Chile SA<br>Av. Andres Bello 2777, Oficina 1302<br>Las Condes, Santiago, Chile                  |  |
| 丹麥                            | <ul><li>45 99 14 29</li><li>傳真: 42 81 58 10</li></ul>                                        | Hewlett-Packard A/S<br>Kongevejen 25, 3460 BIRKEROD                                                                |  |
| 芬蘭                            | <ul><li>(90) 8872 2397</li><li>傳真: (90) 8872 2620</li></ul>                                  | Hewlett-Packard Oy<br>Varaosamyynti, Piispankalliontie 17<br>02200 ESPOO                                           |  |
| 法國                            | <ul><li>(1) 40 85 71 12</li><li>傳真:(1) 47 98 26 08</li></ul>                                 | EuroParts 77 101 avenue du Vieux Chemin de Saint-<br>Denis 92625 GENNEVILLIERS                                     |  |
| 德國                            | <ul><li>07031-145444</li><li>傳真:07031-141395</li></ul>                                       | Hewlett-Packard GmbH, HP Express<br>Support<br>Ersatzteil-Verkauf, Herrenberger Str.130<br>71034 BÖBLINGEN         |  |
| International Sales<br>Branch | <ul><li>(41) 22 780 4111</li><li>傳真: (41) 22 780-4770</li></ul>                              | Hewlett-Packard S. A., ISB<br>39 rue de Veyrot 1217 MEYRIN 1<br>GENEVE - SUISSE                                    |  |
| 義大利                           | <ul><li>02/9212.2336/2475</li><li>傳真: 02/92101757</li></ul>                                  | Hewlett-Packard Italiana S. P. A.<br>Ufficio Parti di ricambio<br>Via G. Di Vittorio, 9<br>20063 Cernusco s/N (MI) |  |

| 國家        | 電話傳真號碼                                                                                                                                                                         | 地址                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 日本        | • (03) 3335-8333                                                                                                                                                               | Hewlett-Packard Japan Ltd.<br>29-21 Takaido-Higashi 3-chome,<br>sugninami-ku<br>Tokyo 168-8585                                                                                                                                      |  |
| 拉丁美洲      | <ul><li>(305) 267-4220</li><li>傳真: (305) 267-4247</li></ul>                                                                                                                    | 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 950<br>Miami, FL 33126                                                                                                                                                                                |  |
| 墨西哥       | <ul><li>(52 5) 258-4600</li><li>傳真: (54 1) 258-4362</li></ul>                                                                                                                  | Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V<br>Prolongación Reforma #470<br>Colonia Lomas de Santa Fe, C.P. 01210<br>México, D.F.                                                                                                        |  |
| 荷蘭        | <ul><li>0 33 450 1808</li><li>傳真: 0 33 456 0891</li></ul>                                                                                                                      | Hewlett-Packard Nederland B. V.<br>Parts Direct Service<br>Basicweg 10<br>3821 BR AMERSFOORT                                                                                                                                        |  |
| 挪威        | <ul><li>22735926</li><li>傳真: 22735611</li></ul>                                                                                                                                | Hewlett-Packard Norge A/S, Express<br>Support<br>Drammensveien 169-171<br>0212 Oslo                                                                                                                                                 |  |
| 奧地利 - 東南區 | <ul><li>(43-0222) 25 000, 分機 755</li><li>傳真: (43-0222) 25 000, 分機 610</li></ul>                                                                                                | Hewlett-Packard Ges.m.b.H.<br>Ersattzteilverkauf Lieblg. 1<br>A-1222 Wien                                                                                                                                                           |  |
| 西班牙       | <ul><li>16311481</li><li>傳真:16311274</li></ul>                                                                                                                                 | Hewlett-Packard Espanola S.A.<br>Departamento de Venta de Piezas<br>Ctra N-VI, Km. 16,500<br>28230 LAS ROZAS, Madrid                                                                                                                |  |
| 瑞典        | <ul><li>8-4442239</li><li>傳真:8-4442116</li></ul>                                                                                                                               | Hewlett-Packard Sverige AB<br>Skalholtsgatan 9, Box 19<br>164 93 KISTA                                                                                                                                                              |  |
| 瑞士        | <ul><li>056/279 286</li><li>傳真: 056/279 280</li></ul>                                                                                                                          | Elbatex Datentechnik AG<br>Schwimmbastrasse 45, 5430 WETTINGE                                                                                                                                                                       |  |
| 英國        | <ul> <li>+44 1765 690061</li> <li>傅真: +44 1765 690731</li> <li>+44 181 568 7100</li> <li>傅真: +44 181 568 7044</li> <li>+44 1734 521587</li> <li>傅真: +44 1734 521712</li> </ul> | <ul> <li>Express Terminals, 47 Allhallowgate<br/>Ripon, North Yorkshire</li> <li>Parts First, Riverside Works<br/>Isleworth, Middlesex, TW7 7BY</li> <li>Westcoast, 28-30 Richfield Ave.<br/>Reading, Berkshire, RG1 8BJ</li> </ul> |  |
| 美國        | • (800) 227-8164                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| 委內瑞拉      | <ul><li>(58 2) 239-4244/4133</li><li>傳真: (58 2) 207-8014</li></ul>                                                                                                             | Hewlett-Packard de Venezuela C.A.<br>Tercera Transversal de Los Ruices Norte<br>Edificio Segre, Caracas 1071, Venezuela<br>Apartado Postal 50933, Caracas 1050                                                                      |  |
| 世界上的其他地方  |                                                                                                                                                                                | Hewlett-Packard Company<br>Intercontinental Headquarters<br>3495 Deer Creek Road,<br>Palo Alto, CA 94304, U.S.A.                                                                                                                    |  |

# 4 耗材及附件

説明:





## 使用平行電纜

### 1 裝上自動雙面列印模組。

**a** 轉動印表機後門的把手 (順時鐘方向),並取下後門。



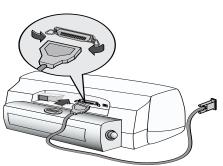
### b 按下

自動雙面列印 模組兩端的按鈕,然後將其 裝回印表機。

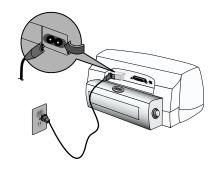


### 2 接上平行電纜

若要將您的 970C Series 印 表機連上網路,請參閱 Windows HP DeskJet 970C Series 印表機指南 以取得指 示。



### 3 插上電源線。



# A 安裝指示

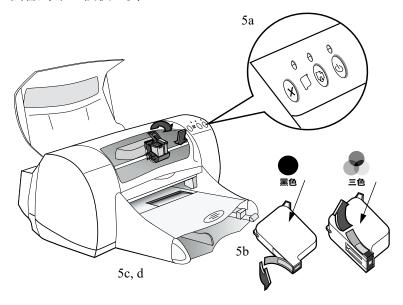


### 4 放入白紙。



#### 5 插入列印墨匣。

- a 按下電源按鈕, σ以打開印表機。
- **b** 將列印墨匣上的乙烯膠帶取下。 **請不要**碰觸或取下列印墨匣上的銅條。
- c 打開頂蓋,然後插入列印墨匣。
- **d** 關上頂蓋。 印表機會列印一張校正頁。



# A 安裝指示



6 安裝印表機軟體。

#### Windows 95, 98 及 NT 4.0:

- a 請將 HP 印表機軟體 CD 插入 CD-ROM 磁碟機中。 若出現「發現新的硬體」對話方塊,請按一下「**取消」**。
- b 選取開始→執行。



c 按一下**執行**對話方塊中的**瀏覽**。



d 瀏覽至 CD 上的 Setup, 然後按一下開啟。



e Setup.exe 檔案會出現在執行對話方塊中。按一下確定。



f 請遵循螢幕上的指示,安裝您的印表機軟體。

#### Windows 3.1x:

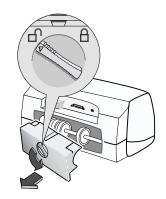
- a 在程式管理員中,選擇檔案→執行。
- b 鍵入電腦 CD-ROM 磁碟機的字母,其後跟著 setup.exe (例如,若由磁碟機 D中的 CD 進行安裝,則請鍵入 D:\setup.exe) 然後按一下「確定」。
- c 請遵循螢幕上的指示,安裝您的印表機軟體。



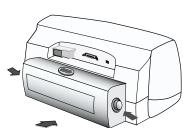


# 使用 USB 電纜 (需使用 Windows 98)

- 1 裝上自動雙面列印模組。
  - a 轉動印表機後門的把手 (順時鐘方向),並取下後門。

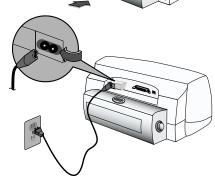


**b** 按下自動雙面列印模組兩端的按 鈕,然後將其裝回印表機。



2 插上電源線。

請先不要接上 USB 電纜。



3 放入白紙。

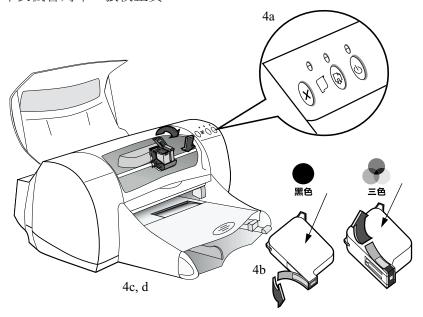


# A 安裝指示



#### 4 插入列印墨匣。

- a 按下電源按鈕, O以打開印表機。
- **b** 將列印墨匣上的乙烯膠帶取下。 **請不要**碰觸或取下列印墨匣上的銅條。
- c 打開頂蓋,然後插入列印墨匣。
- **d** 關上頂蓋。 印表機會列印一張校正頁。



### 5 插入印表機軟體。

- a 將電腦打開並等待 Windows 98 啟動。
- b 請將 HP 印表機軟體 CD 插入 CD-ROM 磁碟機中。

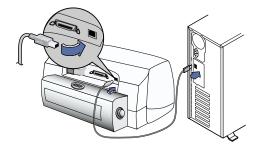
**説明**: 在您接上 USB 電纜之前,您的印表機軟體是不會啟動的。

# 安裝指示



#### 6 接上 USB 電纜

- 您可將其接上任何的 USB 連接埠。
- 若在接上 USB 電纜後,未 出現「發現新的硬體精靈」 對話方塊,請參閱第 67 頁 "有關 USB (通用式序列匯 流排)的答客問"。



• 需單獨購買一條 USB 電纜,例如 HP USB 相容介面電纜(零件編號 C6518A)。

#### 7 安裝 USB 軟體。

a 按一下下一步。 螢幕上的 DeskJet 印表機機 型會符合您正在安裝的 DeskJet 印表機機型號碼。



**b** 按一下**下一步**。



# A 安裝指示



c 請勾選指定位置,並按一下 瀏覽。



d 在 CD 圖示上按兩下,然後 按一下 win98usb 資料夾, 並按一下確定。



e 按一下**下一步**。 您系統上的磁碟機字母可能 會不同。



f 按一下下一步。



# 安裝指示



g 按一下完成。

如此在電腦上即會啟動 USB。 繼續步驟 8,以安裝印表機軟 體。



#### USB 問題?

- 若 Windows 找不到驅動程式,請按一下上一步,並重覆步驟 7c 至 7g。
- 若在完成 USB 軟體安裝完成 之前,「新增硬體精靈」螢 幕消失了,則請將 USB 電纜 先取下再重新裝回去。請重 覆步驟 7。
- 請參閱第 67 頁 "有關 USB ( 通用式序列匯流排) 的答客 問"

### 8 安裝印表機軟體。

- a 按一下**下一步**。
- **b** 請遵循螢幕上的指示,安 裝您的印表機軟體。



**説明:** 螢幕上的 DeskJet 印表機機型會符合您正在安裝的 DeskJet 印表機機型號碼。

# B在 Windows 3.1x 及 DOS 中列印

使用印表機軟體可控制列印的方法。列印品質、紙張尺寸及種類與雙面列印,都只是「HP 印表機特性」對話方塊中,眾多選項中的一些。

- 若正在使用 DOS,請參閱檔案 dosread.txt (其安裝在電腦的硬碟中)。若硬碟指定為 C:,則檔案會安裝在 C:\Program Files\HP Deskjet 970C中。若硬碟的磁碟機字母不是 C:,則請使用適當的磁碟機字母。
- 若您是 Windows 3.1x 的使用者,請參閱下列指示。

# HP DeskJet 970C 印表機特性對話方塊

- 1 在所使用的軟體程中,按一下**檔案→列印**。 您的軟體程式會開啟「列印」對話方塊。
- 2 由**列印**對話方塊中,按一下**特性。** 此時會開啟「HP DeskJet 970C 印表機特性」對話方塊。

### HP DeskJet 970C 對話方塊標籤

HP DeskJet 970C 對話方塊中的四個標籤是:

- 設定(請參閱第60頁"設定標籤")
- 功能(請參閱第60頁"功能標籤")
- 色彩(請參閱第61頁"色彩標籤")
- 服務程式(請參閱第61頁"印表機維護標籤")

只要按一下標籤,然後再選取選項即可。

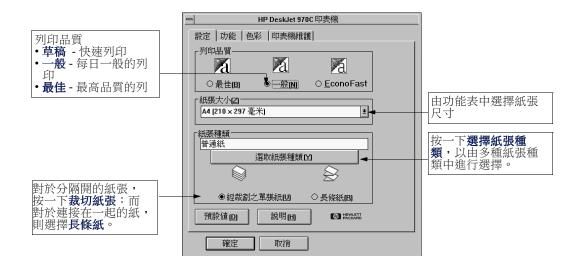
在 HP DeskJet 970C 對話方塊底端的標準按鈕是:

- 預設值 將所有標籤設定值回復到出廠預設值。
- 確定 接受變更並關閉對話方塊。
- 取消 取消變更並關閉對話方塊。
- 説明 顯示説明資訊。

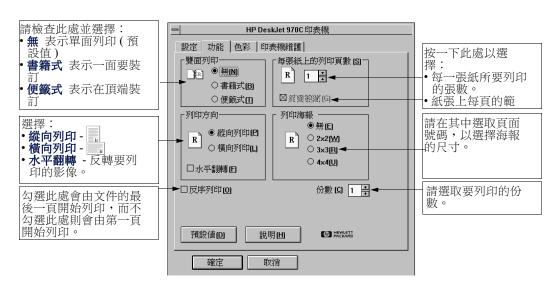
# B

### 在 Windows 3.1x 及 DOS 中列印

### 設定標籤



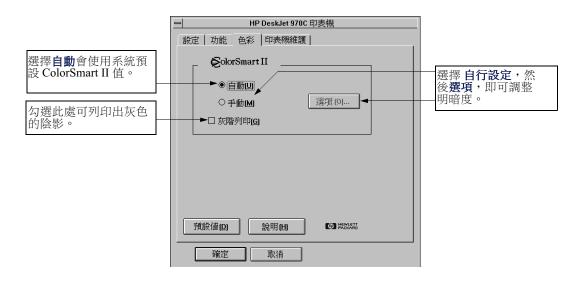
# 功能標籤



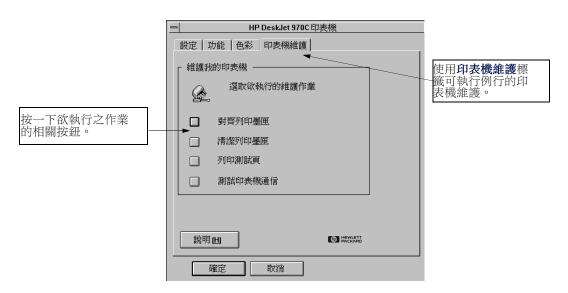
# В

### B)在 Windows 3.1x 及 DOS 中列印

### 色彩標籤



# 印表機維護標籤



### ■ 在 Windows 3.1x 及 DOS 中列印

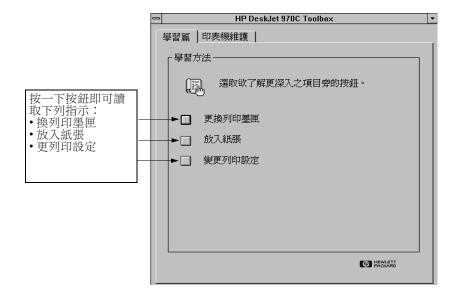
## HP DeskJet 工具箱

使用 **HP DeskJet 工具箱**,即可尋找資訊及維護印表機。「**HP DeskJet** 工具箱」安裝在「程式管理員」中的「**HP DeskJet** 公用程式」群組中。「工具箱」有兩個標籤:

- **學習篇**(請參閱第62頁"學習篇標籤")
- 印表機維護(請參閱第61頁"印表機維護標籤")

只要按一下標籤,然後再選取選項即可。

## 學習篇標籤





DeskJet 970Cxi 型號 C6429A DeskJet 970Cse 型號 C6429B

黑色文字列印速度\*

草稿: 一分鐘 12 頁

混合了文字與色彩圖型列印速度\*

草稿: 一分鐘 10 頁

效率程序

每個月 5,000 頁

黑色 TrueType? 文字解析度 (視紙張種類而定)

 草稿:
 300 x 600 dpi

 一般:
 600 x 600 dpi

最佳: 600 x 600 dpi

色彩解析度(視紙張種類而定)

 草稿:
 300 x 600 dpi

 一般:
 PhotoREt

 最佳:
 PhotoREt\*\*

列印技術

需要時使用的高溫噴墨列印

軟體相容性

與 MS Windows 相容 (3.1x、95、98 及 NT 4.0)

MS-DOS 軟體程式

記憶體

2 MB 內建 RAM、4 KB 緩衝區

按鈕/指示燈

「取消」按鈕 列印墨匣狀態指示燈 「回復按鈕」及指示燈 「電源按鈕」及指示燈

I/O 介面

Centronics 平行,順應 IEEE 1284 標準 1284-B 插座

通用式序列匯流排(USB)

#### 陣列

使用自動雙面列印模組:

440 mm 英吋寬 x 196 mm 英吋高 x 430 mm 英吋深

17.32 英吋寬 x 7.72 英吋高 x 43,00 cm 英吋深

不使用自動雙面列印模組:

440 mm 英吋寬 x 196 mm 英吋高 x 370 mm 英吋深

17.32 英吋寬 x 7.72 英吋高 x 14.56 英吋深

#### 重量

使用自動雙面列印模組 6.8 kg (15 lb) - 不包含列印墨匣

不使用自動雙面列印模組 5,9 kg (15 lb) - 不包含列印墨匣

#### 作業環境

最高作業溫度:

41 至 104 °F,5 至 40 °C

濕度: 15 至 80% RH 非凝結

建議為達最佳列印品質的作業情況:

59 至 95 °F 或 15 至 35 °C 20 至 80% RH 非凝結

儲存溫度: -40 至 140°F, -40 至 60°C

#### 電源 消耗

在關機時最大會用到 2 瓦不列印時平均會用到 4 瓦 在列印時平均會用到 25 瓦

#### 電源需求

輸入伏特數: 100 至 240 VAC

 $(\pm 10\%)$ 

輸入頻率: 50/60 Hz (+3 Hz)

自動地容納全球各種 AC 直流電及頻率。

#### 符合 ISO 9296 噪音排放標準

聲音電源層次,LWAd (1B=10dB):一般模式時是 5.9 B。

聲音壓力層次,LpAm ( 旁觀者位置 ):一般模式時是 46 dB。

# C 規格

列印材質重量

紙張:

U.S. Letter 60 至 90 gsm (16 至 24 lb) Legal 75 至 90 gsm (20 至 24 lb) 信封: 75 至 90 gsm (20 至 24 lb) 卡片: 110 至 200 gsm (索引卡最

大 110 lb)

長條紙紙張: 60 至 90 gsm (16 至 24 lb)

列印材質處理

紙張: 最多至 150 張

長條紙:最多至 20 張信封:最多至 15 張卡片:最多至 45 張投影片:最多至 30 張

標籤: 最多 20 張標籤 (只可使用 U.S. letter- 或

A4 大小的紙)

出紙匣

容量: 最多至50張

對齊

垂直: +/-.058 公釐 (.002 英吋 ) -

在一般模式下

斜度: +/-.152 公釐 (.006 英吋)-

普涌紙

+/- .254 公釐 (.010 英吋 ) -

HP 投影片

列印材質尺寸

紙張:

U.S. Letter 216 x 279 公釐 (8.5 x 11 英

时)

Legal 216 x 356 mm 公釐 (8.5 x

35,56 cm 英时)

Executive 184 x 279 公釐 (7.25 x 10.5

英吋)

 A4
 210 x 297 公釐

 A5
 148 x 210 mm 公釐

 B5-JIS
 182 x 257 mm 公釐

自訂尺寸:

寬度 77至216 mm 公釐(3.0至

21,59 cm 英吋)

長度 77 至 356 公釐 (3.0 至 14 英

时)

長條紙:

U.S. Letter 216 x 279 公釐 (8.5 x 11 英

吋)

A4 210 x 297 公釐

信封:

U.S. No. 10 105 x 241 公釐 (4.3 x 9.5 英

吋)

Invitation A2 111 x 146 公釐 (4.37 x 5.75

英吋)

DL 220x110 公釐 C6 114x162 公釐

索引卡: 76 x 127 公釐 (3 x 5 英吋)

102 x 152 公釐 (4 x 6 英吋) 127 x 203 公釐 (5 x 8 英吋)

A6: 105 x 148,5 mm 公釐 Hagaki: 100 x 148 mm 公釐

標籤:

U.S. Letter 216 x 279 公釐 (8.5 x 11 英

吋)

A4 210 x 297 公釐

投影片:

U.S. Letter 216 x 279 公釐 (8.5 x 11 英

时)

A4 210 x 297 公釐

最小的列印範圍

印表機不可列印超過某個區域的頁面,所以您必須確定文件的內容都落在可列印的

節圍內。

在使用非標準的紙張尺寸,並由「HP 印表機特性」對話方塊中的**設定**標籤上,選擇了**自訂紙張尺寸**,則紙張寬度必介於 3 至 8.5 英吋 (77 至 215 公釐)之間,且紙張長度必須介於 3 至 14 英吋 (77 至 356 公釐)之

間。

若用的是「自動雙面列印模組」,則不會適

用這些範圍。

# C 規格

#### Letter 及 Legal 紙張

左邊: 6.4 公釐 (0.25 英吋) 右邊: 6.4 公釐 (0.25 英吋) 上端: 1.8 公釐 (0.07 英吋) 下端: 11.7 公釐 (0.46 英吋)

#### A4 紙張

左邊: 3.4 公釐 (0.134 英吋) 右邊: 3.4 公釐 (0.134 英吋) 上端: 1.8 公釐 (0.07 英吋) 下端: 11.7 公釐 (0.46 英吋)

#### Executive、A5、B5 及自訂紙張

左邊: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 右邊: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 上端: 1.8 公釐 (0.07 英吋) 下端: 11.7 公釐 (0.46 英吋)

#### 卡片(3x5、4x6、5x8及A6)

左邊: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 右邊: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 上端: 1.8 公釐 (0.07 英吋) 下端: 11.7 公釐 (0.46 英吋)

#### Hagaki 規格之明信片

左邊: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 右邊: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 上端: 1.8 公釐 (0.07 英吋) 下端: 11.7 公釐 (0.46 英吋)

#### 信封

左邊: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 右邊: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 上端: 1.8 公釐 (0.07 英吋) 下端: 11.7 公釐 (0.46 英吋)

# 長條紙, A4 (210 x 297 公釐、8.27 x 11.7 英吋)

左邊: 3.4 公釐 (0.134 英吋) 右邊: 3.4 公釐 (0.134 英吋) 上端: 0.0 公釐 (0.00 英吋) 下端: 0.0 公釐 (0.00 英吋)

#### 長條紙, Letter (8.5 x 11 英吋)

左邊: 6.4 公釐 (0.25 英吋) 右邊: 6.4 公釐 (0.25 英吋) 上端: 0.0 公釐 (0.00 英吋) 下端: 0.0 公釐 (0.00 英吋)

# 具可撕邊的相片紙 112 x 152 公釐 (4 x 6.5 英 时)

左邊: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 右邊: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 上端: 3.2 公釐 (0.125 英吋) 下端: 3.2 公釐 (0.125 英吋)

DOS 範圍是可變更的。請參閱手冊,以取得有 關特定 DOS 程式的詳細資訊。

# C 規格

# 系統需求

請確定電腦符合下列的系統需求:

| 作業系統                                    | 最小值<br>處理器速度 | 所需的<br>RAM | 所需的可用硬<br>碟空間 |
|-----------------------------------------|--------------|------------|---------------|
| Microsoft Windows<br>NT 4.0             | Pentium      | 32 MB      | 40 MB         |
| Microsoft Windows 95<br>或 98            | Pentium      | 16 MB      | 40 MB         |
| Microsoft Windows<br>3.1x,只可在增強型<br>模式下 | Pentium      | 8 MB       | 40 MB         |
| MS-DOS 版本 3.3 或<br>更新版                  | 486          | 4 MB       | 5 MB          |

# **有關 USB (通用式序列匯流排) 的答客問**

説明:此選項僅適用於 Windows 98。



### 何謂 USB?

通用式序列匯流排(USB)將連接裝置至電腦的動作變得容易了,且不需要打開 PC。USB 使用標準的連接埠及各式的插頭供連接如印表機、數據機、掃瞄機及數位照像機等裝置。它也提供簡單的新增、移除及移動裝置等好處。

USB 是一項要由 Windows 98 利用 USB 電纜進行列印的一個選項。若電腦的 USB 連接埠已啟用,且已適當地安裝,則您可將 HP DeskJet 印表機連接至它,或利用 USB 電纜連接至 USB 裝置的串列中。

#### 要如何才知道電腦是否已啟用了 USB 呢?

第一,請遵循印表機的安裝指示。若在將印表機接上電腦後沒看到「新增硬體精靈」的螢幕,則請執行下列步驟:

- 1 在 Windows 98 中,按一下**開始→設定→控制台**。
- 2 按兩下系統圖示。
- 3 按一下裝置管理員標籤。
- 4 按一下「通用式序列匯流排控制器」選項旁的加號 (+) 圖示。

若看到列出了 USB 主機控制器及 USB 根集線器,則 USB 可能已啟用。若在 USB 串列中有多個集線器,請試著將印表機連上不同的集線器,或是另一個 USB 裝置上。同時,也請確定電纜已連接穩固。(USB 集線器是一項硬體裝置,您可在其上插入多個 USB 電纜)。

若未看到這些裝置列於其上,請參考電腦的文件或是洽製造商,以取 得啟動與設定 USB 的詳細資訊。請記住,您也可使用平行電纜連接至 電腦上的印表機平行埠。

# D

### 有關 USB (通用式序列匯流排) 的答客問

# 我有時也會在第一次將 HP DeskJet 印表機接上電腦時,取消 USB 的安裝。要如何才可以讓它再次出現呢?

欲重新顯示 USB 安裝螢幕:

- 1 將 USB 電纜由印表機上取下。
- 2 將印表機軟體 CD (若用的是軟碟,則是「磁片1」)插入電腦中。
- 3 按一下開始→執行。
- 4 瀏覽至磁碟機,並選擇設定,然後按一下開啟。
- 5 **Setup.exe** 檔案會出現在對話方塊中。按一下**確定**。
- 6 選取**移除 HP DeskJet 970C Series 軟體**選項。
- 7 再將 USB 電纜重新接上印表機。此時, USB 安裝螢幕應會出現。
- 8 請參閱快辣入門海報或第51頁以完成 USB 軟體的安裝。

### 在安裝 USB 軟體時,收到「找到不明裝置」的訊息。

將 USB 電纜取下,移除印表機軟體,然後關掉電腦及印表機。拔下 印表機的插頭,然後重新將其插回並重新開始 USB 軟體的安裝。

# 在安裝好印表機後,為何 HP DeskJet 印表機未指定至軟體程式「列印」對話方塊中的一個 LPT?

USB 對 USB 裝置使用不同的命名慣例在安裝好印表機後,您可看到您的印表機連接埠是 USB/DeskJet 970C/(印表機的序號)。

### 如何才可以加快列印速度?

在 USB 串列上運作時,若其它的 USB 裝置於列印進行中在使用時,您的印表機會變得較慢。為達最佳的列印效能,請避免在列印進行中使用 USB 串列中的其它裝置。

# E 法律資訊

## 法律通知

Hewlett-Packard Company Models C6429A, C6429B

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company Manager of Corporate Product Regulations 3000 Hanover Street Palo Alto, Ca 94304 (415) 857-1501

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B

digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED Indicator Statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내분 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 진자파장해결정를 받은 기기이오니,만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입 한 곳에서 비입무용으로 교환하시기 비립니다. 사용자 인내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 시역에서 사용할 수 있습니다.

# 有限保固聲明

HP 產品 期間

有限保固

軟體90 天列印墨匣90 天印表機1 年

#### A. 有限保固的擴充

- Hewlett-Packard (HP) 對使用者保證上述 HP 產品的物料及作品在上述期間是不會有瑕疵的,而期間開始日期是由客戶採購的當天開始。客戶必須保有採購的證明。
- 對於軟體,HP的有限保固僅適用於無法進行程式的指示。HP並不保證其對於任何產品的運作都可完全不被中斷或是完全沒有錯誤。
- 3. HP 的有限保固僅涵蓋正常使用產品下所發生 的錯誤,且並不適用於:
  - a. 不正確或是不適當的維護或是修改:
  - b. 不由 HP 所支援之軟體、介面、列印媒體、 零件或是耗材:或是
  - c. 超出產品規格的運作。
- 4. 對於 HP 的印表機產品使用不是 HP 的列印墨 匣或是填充的列印墨匣並不會影響客戶的保固 或是任何 HP 的支援合約。但是,若印表機的 損壞導因於使用非 HP 或填充的列印墨匣時, HP 會依針對此特別的失敗或損壞所花時間及 物料,酌收工本費。
- 5. 若 HP 在適用的保固期間內收到在任何的軟體、列印材質或列印墨匣產品中有瑕疵的通知,而其適用於 HP 的保固,則 HP 會替換掉有瑕疵的產品。若 HP 在適用的保固期間內收到在任何的硬體產品有瑕疵的通知,而其適用於 HP 的保固,則 HP 會自行決定是要將其修復或是替換掉有瑕疵的產品。
- 6. 若 HP 無法適當地修復或是替換掉保固的有瑕疵產品,則 HP 會在知道該瑕疵後一段合理的時間,將您購買產品的款項退回。
- 7. 但 HP 必須在收到客戶將其有瑕疵的產品退回 至 HP 後,才會將其修復、替換或是退費。
- 任何置換的產品必須是新的或是幾乎是新的狀態,而提供的替換物至少會具備與所替換的產品相同的功能。
- 9. 除下列地區外,只要是經由 HP 所銷售的產品 都適用於 HP 的有限保固:中東、非洲、阿根 廷、巴西、墨西哥、委內瑞拉及法國的 iDepartments Dutre-Merf。而這些不適用的地 區,保固只涵蓋採購國家。而其它的保固服務 (如實地服務),則請透過任何經授權的 HP 經 銷產品處或是授權的進口商等服務機構進行。

#### B. 保固範圍

根據當地法律的規定,HP或是其協力供應商都不需要對HP的產品,針對某一特定目地的適購性、滿意度品質或適用性,提供任何其它不論是明示或暗示的保固或條款(特別是暗示性的保固或條款)。

#### C. 責任範圍

- 1. 根據當地法律的規定,此保固聲明內的補償僅 針對客戶,且有排它性的限制。
- 2. 根據當地法律的規定,除了此保固聲明內的責任外,不論是基於合約、法律侵害或任何其它法律理論,或是基於可能造成傷害的建議, HP或其協力供應商在任何情況下,都不需要 負責任何直接、間接、特殊、意外情況或是因而衍生的損壞。

#### D. 當地法律

- 此保固聲明提供客戶特定的法律權力。在美國 當地的各州,會對客戶提供不同的權力;而在 加拿大,則會因各省的不同而提供不同的權 力。而世界上其它地方也會各不相同。
- 若此保固與您當地法律不一致,則保固聲明會 修改的與當地的法律一致。在此種當地法律 下,此民固聲明中的某些排外範圍及限制不會 適用於客戶。例如,才在美國的某些州以及某 些美國以外地區(包括加拿大各省),會
  - a. 排除此保固聲明中的除外範圍及限制,不受 消費者法令權力的限制(例如,英國);
  - b. 其它對於製造商能力限制,而強制執行除外及限制;或是
  - c. 授與客戶其它的保固權力,指定暗示性保固 的期間,而製造商不可否認該權力,或是不 允許暗示性保固的期間。
- 3. 對於在澳洲及紐西蘭交易的消費者,在此保固 聲明的條款中,除了擴充的法律許可外,並不 排除、限制或修改以及對該類型客戶適用之 HP產品的強制性法律權力。

## HP 千禧年保固

依據上述的有限保固聲明中所有的條款及限制,HP保證 HP的產品於20及21世紀之間、1999至2000年之間(包括閏年的計算),可正確地處理日期資料(包括但不限於計算、比較及排序的問題)。其依據方法是利用HP所提供之產品文件(包括安裝修補程式或升級程式),提供所有其它與這些HP產品共用之產品(例如,硬體、軟體、韌體),可正確地交換日期資料。千禧年保固的期間至2001年1月31號止。

# 索引

| A                          | 安裝軟體 56                 | 尺寸,列印材質 64          |
|----------------------------|-------------------------|---------------------|
| 容量,紙匣 iv                   | 安裝螢幕 68                 | 手動式雙面列印 18          |
| 墨水                         | 命名慣例 68                 | 五畫                  |
| 「預估的墨水存量」標                 | 定義及説明 67                | 卡片                  |
| 籤 26                       | 是否已啟用通信 67              | 公制尺寸 64             |
| 條紋 33                      | 問題 58                   | 列印 12               |
| 晾乾程序 4                     | 啟用連接埠 67                | 最小的範圍 64            |
| 噪音                         | 連接埠 67                  | 選擇紙張 64             |
| 印表機 5                      | 集線器 67                  | 卡紙 37, 40           |
| 排放 63                      | 電纜設定 54                 | 恢復方法 40             |
| 書籍裝印 20                    | W                       | 出紙匣 2,64            |
| 效率程序 63                    | Windows                 | 平行電纜的設定 51          |
| 海報                         | 3.1x 53, 59             | 六書                  |
| 列印 18, 19                  | 取得列印驅動程式 42             | 回收 75               |
| D                          | 相容性 66                  | 列印                  |
| DeskJet 工具箱                | 軟體更新 42                 | 海報 18, 19           |
| Windows 3.1x 62            | Symbol                  | 投影片 16              |
| 「學習篇」標籤 62                 | 「學習篇」標籤 62              | 卡片 12               |
| 「印表機維護」標籤 25               | 「出廠值」按鈕6                | 在 DOS 中 59          |
| 「預估的墨水存量」標                 | 「弁遄 v 標籤 6, 8           | 在 Windows 3.1x 中 59 |
| 籤 26                       | Windows 3.1x 60         | 列印材質種類 10-23        |
| F                          | 「回復」按鈕 40,63            | 多個信封 10             |
| FCC 聲明 69                  | 「回復」指示燈 63              | 長條紙 19              |
| H                          | 「印表機維護」標籤 25            | 品質 33               |
| HP JetDirect 外接列印伺服        | Windows 3.1x 61         | 透過網路 iii            |
|                            | 清潔列印墨匣 33               | 單張信封 10             |
| 器 iv<br>HP 客戶服務 42         | 「色彩」標籤                  | 像片 14               |
| III 台广版场 72                | Windows 3.1x 61         | 標籤 14               |
|                            | 「取消」按鈕1                 | 轉印紙 22              |
| I/O 介面 63                  | 「設定」標籤 6,7              | 列印墨匣                |
| L                          | Windows 3.1x 60         | 存放 33               |
| LED indicator statement 69 | 「進階」標籤 6,9              | 使用 33               |
| S                          | 「預估的墨水存量」標籤 26          | 狀態 29               |
| 作業環境 63                    | 一畫                      | 狀態指示燈 1             |
| 技術支援 42                    | 一般模式 63                 | 建議溫度 33             |
| 投影片,列印 16                  | 列印速度 63                 | 指示燈 32              |
| T                          | 三畫                      | 重新裝填的損壞 36          |
| True Type 文字解析度 63         | 工具箱,DeskJet 62          | 問題 32,33            |
| U                          | 下載新的軟體 42               | 清潔 33,34            |
| USB                        | 上市説明 iv                 | 置換 31               |
| 根集線器 67                    | 四書                      | 零件號碼 36             |
| 主機控制器 67                   | 公制式紙張尺寸 64              | 列印墨匣狀態 29           |
| 安裝 68                      | → 163 たんりかく プイン 〈 J 〈 · | 圖示 30               |

# 京 索引

| 列印墨匣狀態指示燈 63  | 驅動程式更新 42       | 最小的範圍 64                        |
|---------------|-----------------|---------------------------------|
| 列印技術 63       | 印表機特性對話方塊       | 選擇 64                           |
| 列印材質          | Windows 3.1x 59 | 信封槽 2                           |
| 尺寸 64         | Windows 95/98 5 | 便籤式裝訂 20                        |
| 重量,建議值64      | 自動雙面列印 4        | 保固                              |
| 列印品質 iv       | 印表機軟體 42        | 其它的 43                          |
| 及 USB 串列 68   | 升級 iv           | 聲明 70                           |
| 使用重新裝填的列印墨    | 安裝              | 客戶支援 42                         |
| 匣 36          | USB 軟體 55, 56   | 客戶服務 42                         |
| 清潔列印墨匣 33     | 平行埠軟體 53        | 後方的面 3,41                       |
| 列印品質問題 33     | 自動雙面列印模組 3      | 按鈕                              |
| 列印問題 33,37    | 自動雙面列印          | 出廠值 6                           |
| 列印設定 5        | 墨水乾燥 4          | 回復 1, 40                        |
| 列印速度 iv       | 手動式 18, 20      | 取消 1,6                          |
| 一般模式 63       | 卡紙 41           | 電源 1                            |
| 草稿模式 63       | 印表機特性對話方塊 4     | 説明 6                            |
| 規格 63         | 安裝模組 3          | 確定 6                            |
| 最佳模式 63       | 紙張種類 4          | 指示燈                             |
| 列印模式          | 色彩解析度 63        | 回復 1                            |
| 一般 63         | 七書              | 列印墨匣狀態 1, 29, 32                |
| 草稿 63         | — <del>—</del>  | 線上 1                            |
| 最佳 63         | 系統需求 66         | 故障排除 37                         |
| 列印範圍 64       | 八畫              | 訂購                              |
| 印表機           | 協助              | 軟體更新 42                         |
| 噪音 5,63       | 技術支援 42         | 零件及附件 48                        |
| 元件 iii        | 印表機上 iv         | 重量                              |
| 包裝的內容 iii     | 資訊來源 iv         | <sup>重量</sup><br>印表機 <b>63</b>  |
| 列印設定 5        | 電子式 iv          | 建議的列印材質 64                      |
| 附件 iii        | 網站及使用者論壇 iv     | 無職的別印物頁 0 <del>4</del><br>紙張 64 |
|               | 鍵盤上的 F1 iv      |                                 |
| 建議使用的電纜 iii   | 法律通知 69         | 十畫                              |
| 後方的面 3        | 狀態,列印墨匣指示燈 1    | 紙匣                              |
| 重量 63         | 長條紙             | 容量 iv, 64                       |
| 紙匣 64         | 公制尺寸 64         | 出紙匣 2,64                        |
| 陣列 63         | 列印 19           | 位置 2                            |
| 控制 1          | 最小的範圍 64        | 信封槽 2                           |
| 清潔 4          | 選擇紙張 64         | 進紙匣 2,64                        |
| 設定 iii        | 附件 iii, 45      | 紙張                              |
| 軟體更新 42       | 九畫              | 公制尺寸 64                         |
| 連接 37         | 品質 iv           | 尺寸 64                           |
| 速度及 USB 串列 68 | 列印 33           | 重量 64                           |
| 規格 63         | 信封              | 規格 64                           |
| 零件清單 iii      | 公制尺寸 64         | 最小的範圍,依種類                       |
| 維護 4          | 列印多張 10         | 64                              |
| 線上説明 iv       | 列印單張 10         | 紙張導板 2                          |
| 驅動程式 42       | / 1×1-1-11/10   | 紙張尺寸                            |

# 京 索引

| 及最小的範圍 64          | 速度,列印63         | 弁 ‡ 6, 8    |
|--------------------|-----------------|-------------|
|                    |                 |             |
| 依紙張種類 64           | 規格 63           | 列印 14       |
| 紙張種類 10-23         | 最佳模式 63         | 印表機維護 25,33 |
| 自動雙面列印 4           | 列印速度 63         | 設定 6,7      |
|                    |                 | •           |
| 耗材 45              | 十二書             | 進階 6,9      |
| 能源使用 63            | 單張信封槽 2         | 預估的墨水存量 26  |
| 草稿模式 63            |                 | 選擇種類以使用 64  |
|                    | 進紙匣 2           |             |
| 列印速度 63            | 容量 64           | 模式          |
| 陣列 63              | 解析度             | 一般 63       |
|                    |                 | 列印速度 63     |
| 十一畫                | True Type 文字 63 |             |
| 問題                 | 色彩 63           | 草稿 63       |
| 墨水條紋 33            | 黑色 63           | 最佳 63       |
| USB 58             |                 | 範圍          |
|                    | 十三畫             |             |
| 卡紙 40              | 裝訂              | 長條紙 65      |
| 列印 37              | 書籍式 20          | 最小值,依紙張種類   |
|                    |                 | 64          |
| 列印墨匣 33            | 便籤式 20          |             |
| 安裝印表機軟體 37         | 圖示,列印墨匣狀態 30    | 環境          |
| 使用重新裝填的墨匣          | 電源              | 作業 63       |
| 36                 |                 | 十八畫         |
|                    | 消耗 63           | • /         |
| 設定 37              | 按鈕 63           | 轉印 22       |
| 清潔                 | 指示燈 63          | 雙向電纜 iii    |
| 列印墨匣 34            |                 | 穩壓器 iii     |
|                    | 線 iii           | 心座伯 III     |
| 印表機 4              | 電腦,控制1          |             |
| 設定                 | 電纜              |             |
| USB 電纜 54          | USB iii         |             |
| 其他的資訊 37           |                 |             |
|                    | 平行 iii          |             |
| 問題 37              | 建議值 iii         |             |
| 設定印表機 iii          | 連接 37           |             |
| 軟體                 | 零件 45           |             |
| HP JetDirect 外接列印  |                 |             |
|                    | 十四畫             |             |
| 伺服器 iv             | 像片              |             |
| 找到位置 5             | 列印 14           |             |
| 更新 42              |                 |             |
| USB 安裝 55          | 對話方塊            |             |
|                    | HP 印表機特性 5      |             |
| Windows 列印驅動程式     | 十五書             |             |
| 42                 | •               |             |
| 列印伺服器 iv           | 網站 iv           |             |
|                    | 維護              |             |
| 列印設定 5             | 列印墨匣 29         |             |
| 印表機 42             |                 |             |
| 安裝 Windows 3.1x 53 | 印表機 4           |             |
|                    | 需求,系統 66        |             |
| 安裝平行埠 53           | r. 27           |             |
| 軟體更新 42            | 標籤              |             |
| 軟體相容性 63           |                 |             |
| 通用式序列匯流排           | 學習篇 62          |             |
|                    | 及卡紙 40          |             |
| (USB),請參 æ USB     |                 |             |



# 環保聲明

Hewlett-Packard 持續加強 HP DeskJet 印表機的設計處理,以將對辦公室環境及製造、送貨與使用的社區之負面影響降至最低。Hewlett-Packard 同時也發展了一套處理,將印表機壽命結束後的棄置動作所產生的負面影響降至最低。

### 節省及去除

紙張的使用:印表機自動或手動的雙面列印能力,可減少紙張的使用,進而減少對自然資源的傷害。根據 DIN 19 309,此印表機可使用回收紙。

**臭氧**:耗用臭氧的化學物質如 CFC 等,已由 Hewlett-Packard 的製造程序 中去除。

### 回收

**印表機包裝**:此印表機包裝的材質經特殊挑選,在對環境影響最小且易於回收的情況下,採用可提供最大的保護但費用最低的材料。HP DeskJet 印表機表面粗糙的設計可減少包裝材質,且將損壞的比例降至最小。

**塑膠零件**:所有主要的零件及塑膠零件都依國際標準標示清楚了。所有用於印表機的支架及底座的塑膠零件技術上都是可回收的,且使用的是單聚合體。

**產品壽命**:為確保 DeskJet 印表機的 壽命,HP 提供下列服務:

• 延伸保固 - HP SupportPack 提供 HP 硬體及產品及所有 HP 內容元作耗材的保固。客戶須在購買產品的 30 內購買 HP SupportPack。請洽最近的 HP 經銷商,以了解此項服務。

- 備用零件及耗用品則在產品線停產後的 五年內都環會供應。
- 送回產品 欲在此產品及列印墨匣使用 壽命過後,將其送回 HP,請電洽當地 的 HP 服務人員或服務處。

### 能源消耗

此印表機的設計方針之一就是可節省能源。此印表機在待機時只會用到4瓦的電力。如此不僅可以節省自然資源,同時也可節省金錢而不影響此印表機的高效率。此產品符合 ENERGY STAR計劃(美國及日本)的標準。ENERGY STAR是一項義務性的計劃,其建立的目的是為鼓勵開發有效利用能源的產品。ENERGY STAR是於美國登計的 US EPA服務標章。身為 ENERGY STAR的一員,Hewlett-Packard Company 已將此產品設計為符合 ENERGY STAR 指南的規定,以有效利用能源。



不使用時的能源消耗:當印表機不在使用時,仍會消耗掉一些小量的電源。將印表機關上並由插座拔掉印表機尾端的電源線,即可不再消耗電源。